申報

中華民國叁拾壹年
玖月玖日星期叁
今日本報二大張
每份售貳角
第二萬四千五百九十七號
本館地址 上海漢口路三〇九號 電報掛號六〇七八 電話九三二四八號轉接各部辦事處
中華郵政特准掛號立券總包寄遞之報紙

雲裳 時裝公司

明日起

本公司爲酬答新老顧客起見
特將現成各式皮呢大衣減售

半價

每人限購一件

短大衣 長大衣 皮大衣
皮領頭大衣 駱駝毛大衣 海虎毛大衣

靜安寺路一一一八號
電話 六一六三一

KLISILK

開利綢緞公司

◉增闢百貨部◉

▲擇於明日開幕特請

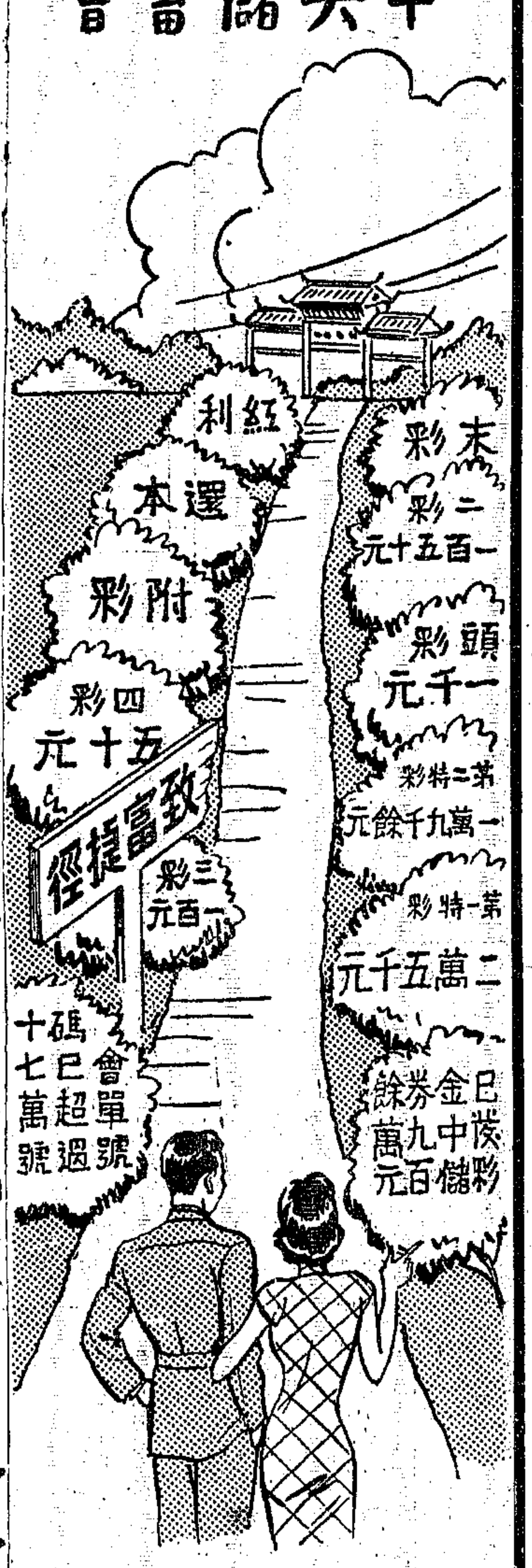
筱丹桂 姚水娟 二位小姐剪綵

光臨指教 敬希

本公司綢緞百貨・品質精美・並贈送禮券・以答惠顧雅意・請注意明日本報封面廣告・

靜安寺路七六一號卡德路口 電話 三二一七三七號

中央儲蓄會



詳章備索
上海天津路二號
電話一七二四九

強華機製玻璃廠股份有限公司舉行創立會公告

本公司業已籌備就緒茲定於九月十七日下午二時在香港路五十九號銀行公會五樓舉行創立會報告籌備經過訂立公司章程並選舉董事監察人務希各股東準時撥冗出席除專函奉達外特再登報公告

籌備處啓

籌備處地址 福建路五一九號 電話九〇六五三
廠址 勞勃生支路七十號 電話二〇三二六

大中車行今日開幕

專售男女新車
經理名廠另件
精工修理裝配

河南路 第六五四號 天后宮橋境
T. 13728轉

樂口福麥乳精

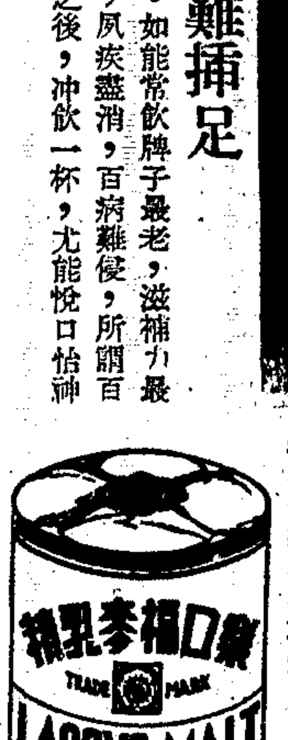
▲日常滋補飲料 ▲國內牌子最老

家有樂口福 疾病難插足

秋來最易感受疾病，要皆體弱或有夙病所致。如能常飲牌子最老，滋補力最豐富之樂口福麥乳精，則體虛者實，體弱者强，夙疾盡消，百病難侵，所謂百病難插足者，即此故也。若夫工作之餘，運動之後，沖飲一杯，尤能悅口怡神，誠出類拔萃之偉大補品也。

秋節贈送樂口福 勝過明珠三百斛

送禮要實在，勿虛僞，明珠祇能裝飾，毫無實際，以月餅等等贈人，亦僅消閑，多食且傷胃腸，即樂口福則强身益腦，健胃補血，尤能抵抗秋季疾病攻勢，洵人人歡迎之衛生禮品也



公司藥房南貨糖果洋酒食物號均售

九福製藥公司滋養食品部

上海白克路派克路口 電話九〇二一〇 九二四一三八

安健兒 全脂國貨奶粉

本廠所出「安健兒」及「金獅牌」全脂奶粉品質優良滋養豐富沖調簡便極適合國人體質深得社會各界贊許過去因原料缺乏時有供不應求之概近數月來已添購乳牛大量生產以應社會需要並爲減輕用戶負擔計凡用罄空瓶連蓋可向各經銷處掉現或作價掉換本廠奶粉十二兩空瓶每只三元念四兩空瓶每只四元五角經濟實惠兩臻其美

上海乳品製造廠出品

合中布號 今日起 自動抑低售價 啓事

本號專營零布疋頭，不退色衣料，向抱薄利多銷，提倡零布做衣，首創包退還洋，服務社會，素爲各界所讚譽，近爲公衆抑低物價，本號自即日起，自動將全部貨物，抑低發售，雖現時進本高昂，然爲實行抑低售價，並使顧客滿意起見，任何犧牲，在所不惜，尚希新老顧客，勿失良機，惠臨參觀比較，爲此公告，諸希公鑒

特價犧牲品

陰丹士林布 原價每尺二元六角
麗麗格子呢 原價每尺二元六角
各色藍富卡 原價每尺二元六角
元色雙線呢 原價每尺二元八角
一律減售每尺二元

安安色藍布 減售每尺一元六角
元色素府綢 減售每尺一元八角
不 色花布 減售每尺一元四角
本廠白細布 減售每尺一元六角

機會難逢 請早選購

總店 愛多亞路二六五號
第一支店 鄭家木橋寧興街口
第二支店 菜市路第二六一一號
第三支店 敏體尼蔭路二四〇
合成分店 鄭家木橋石路對面
電話一總綫 八八四六九

九華堂裕記名人書畫展覽會

吳徵

● 最後一天歡迎參觀 ●

虞洽卿路寧波旅滬同鄉會四樓

甯興保險股份有限公司籌備處公告

本公司依照公司法股份有限公司規定組織之西文名稱爲 Ning Hsing Insurance Co., Ltd. 即日起開始籌備特此公告

籌備處上海北京路三五六號寧紹人壽保險公司內 電話九八五四四

大華企業貿易公司公告

本公司西文名稱 CHINA DEVELOPMENT AND TRADING CORPORATION 業經組織就緒不日開始營業特此公告 北京路一二二號

華昌恩記墨水廠緊要啓事

茲有惠利老牌卅二兩裝大瓶墨水爲本廠出品之一原料超等顏色鮮艷久爲各界所贊許邇來本市發現雜牌劣質墨水易於化散發霉混充本牌定價甚廉矇蔽社會人仕耳目以圖漁利實令人髮指除向涞究外希各界人仕共同合作屏除其奸不勝欣幸特此通告

卅一年九月九日啓

天工實業社股份有限公司董監會敬告各界緊要聲明

為解職經理姜卓英君佔用本公司經理名義

查本公司自籌備以至開幕迄今歷時未屆半載在第一次股東大會通過章程票選董事組織董監會依照章程第三十條「本公司設立經理一人由董事會任免之」之規定由董事會任命姜卓英君爲本公司經理後詎知姜卓英君不爲公司業務努力日准狗苟蠅營私宕鉅款影響致天工名義私立行莊往來透支莊款偽匿公司重要文件及收取客款簿據擅開支票給付業經通知止付之不應付出款項迭加糾正無効經理董監會依照同條公司章程於本月六日下午議決解除姜卓英君經理職務另任黃霖生先生暫代經理分咨會辦交替後詎知姜卓英君匿避不見延拒交代至公司業務幾陷停頓除暫由各董事撥款維護照常工作外同時本董監會雖在查明姜卓英君上開種種不端行爲並經理職務有無其他事件期內仍爲顧念姜卓英君前程起見雅不願遽以公告方式予以宣佈惟以書面通知請其納入正軌變楚應變事件以存忠厚殊料姜卓英君非特不予悔悟反於昨日報上章佔用經理名義委請律師分登啓事意圖僞藏經理身份矇混各界淆亂事實是以本董監會不得不將現經查明上開經過先行敬告各界以正觀聽外並須鄭重聲明者姜卓英君在解職後所爲之任何行爲本公司概不負責此後本公司無論營業往來銀錢出納非經正式負責人簽字蓋章概不生效特此聲明如右

惠康公司 經理
蝴蝶花店
九月九日先行開業 新屋落成正式開幕
花籃 花球 花圈
選花最美 設計最新 定價最廉 製作最精
電話定貨 準時送貨
本址[illegible]九九○號[illegible]內
電話三一九八七號轉

滋補代乳粉
奶力素
▲增强嬰兒發育
▲促進成人健康
▲內含A·B·C·及G·五種維他命▼
奶力素內含豐富維他命增進紅血球强肺，健胃壯骨防止貧血骨軟脚氣瘦弱等患故嬰兒用作代乳粉能合理健全生長，成人用作滋養品能增進健康延年益壽
各處均售 特備散裝電話購貨樣品函索即奉 上海佳多行 武定路五二二弄九五號電話三一七○八

斯達林格勒城郊 演歷史空前血戰
德軍利用擲火器進攻 企圖消滅蘇聯電流網

▲莫斯科八日同盟社電 蘇聯情報局午夜公報稱、本月七日蘇聯軍隊仍在斯達林城西南及西南面激戰、

▲瑞典京城八日同盟社電 據倫敦消息、莫斯科與斯達林格勒間之一切電話與無綫電交通、已告中斷、

▲瑞典京城八日哈瓦斯社電 據斯達林城前綫最後消息、德軍藉飛機大砲所布火網爲之掩護、正在重新部署、俾向三日來被攻脆弱各點、採取大規模新攻勢、其最主要者當爲中部、此種推測、觀於莫斯科電台昨日廣播而益覺可信、據蘇聯電台宣布、德軍已在城防西面進攻數次、其猛烈情形、較前益甚、守軍已被迫退却、蘇聯戰報提及城防西部者、此乃第一次、至於斯達林城西南、德軍攻勢亦未稍衰、惟守軍亦堅持不退、斯達林城北面及西北、蘇聯軍隊處於主動地位、昨已反攻數次、擊破德軍包圍綫、據德方稱、曾於一日之間、擊毀蘇聯戰車一百九十二輛、攻勢之猛、由此可見一斑、惟德軍對於斯達林城、志在必克、任何犧牲在所不惜、

▲蘇聯邊境某地七日哈瓦斯社電 本日爲東綫開戰第四百四十二日、各路形勢如下、㊀斯達林格勒城郊雙方血戰難分難解、此役堪稱歷史上空前之塞戰、紅軍憑藉極堅强之防禦工事、奮力抵抗、德軍前進必須通過以碉堡綫爲屏障之廣大地雷陣地、加以紅軍戰壕係用通電流之鐵絲網保護、大砲則隱伏於地底砲座之中、德軍計無所出、乃利用擲火器、企圖消滅此項工事、全城已成一座堡壘、各街滿布障碍物、各處房屋內即極偏僻之處、亦均敷設地雷、故入屋者倘誤觸機關、將見全屋傾圮、其危險有如是者、㊁伏爾加河東岸、紅軍已建立多處火砲陣地、不斷轟炸德軍防綫、一切均證明紅軍尚可抵抗數日、但其最後結果、已屬無可疑惑、㊂高加索西部前綫德軍、正向諾伏洛西斯克以南推進、蘇聯艦隊已駛往公海、目的似在巴統港、但紅軍苟欲阻止德軍在黑海高加索沿岸登陸、殆甚困難、㊃高加索東部尤其是格洛斯尼區及台來克前綫、紅軍抵抗力似已轉强、但仍不足以制止德軍之前進、中部戰況不明、大抵該處地面崎嶇、德方行軍甚感困難、㊄爾齊夫及卡魯加前綫、昨日戰事並不激烈、蓋該區一部份紅軍已調往斯達林格勒前綫助戰也、

▲芬京八日海通社電 據芬軍戰報稱、各綫戰況沉寂、芬軍砲隊轟擊敵軍堡壘與給養隊、步兵亦擊退敵軍偵察隊、空軍因氣候惡劣不能活動、

特價！

二十件	每套三百八十元
卅二件	每套八百五十元
卅八件	每套九百七十元
五四件	每套三千三百元
九十件	每套六千三百元
百廿件	每套九千元

是最高貴 餽贈禮品
受者每飯不忘情誼永誌

光亞廠 琺瑯餐具
經售 金安公司 靜安寺路赫德路西 元昌五金號 寧波路貴州路口
電話 九一三○五 九二三九一 三二六六八

▲德元首行營八日海通社電 蘇軍於諾伏洛西斯克戰役中、傷亡之慘重、被俘者六·七五八人、德軍並奪獲裝甲車十四輛、大砲九十尊、鐵甲車一列、船舶數艘及其他戰具甚多、德機低飛襲擊該城西南之交通綫、台萊克方面、德軍反攻、擊毀蘇軍坦克車百輛、德機擊落蘇機二十七架、德軍在斯達林格勒方面繼續進展、德機亦協助作戰、城南伏爾加河之橋樑、日夜被炸、東綫中部、戰況沉寂、蘇軍在列寗格勒方面進攻數次、均被擊退、德·義·匈等四國空軍、於昨日及前日擊落蘇機一二五架、尚有四十架被高射砲擊落、三架在飛機塲被炸毀、軸心國飛機五架失踪、

▲柏林八日海通社電 德補充戰報稱、蘇軍於九月六日在卡魯加西南反攻未逞、梅田西北敵以大砲掩護反攻、亦未有進展、德機助戰、擊毀敵坦克車甚多、伊爾門湖南以及伏爾科夫一帶蘇軍之反攻、亦被擊退、拉多加湖南蘇軍約一聯隊以坦克車進攻、已大敗而退、德軍反攻略獲進展、斃敵一千二百名、列寗格勒區德機及高射砲擊落敵機三架、

細菌學專家余濱博士創製 肺痨特效聖藥
抗痨素
兒童用
根據兒科專家臨床實驗，經確定。本品含量亦隨臨床實驗結果而改正之用量發行兒童用抗痨素，每支含量均可由兒童完全應用，茲特而無虛費之弊焉。
新亞藥廠發行 藥房均售

克里米亞德軍 將調往高加索

▲柏林八日海通社電 德軍司令部昨晚宣稱、羅馬尼亞軍隊在斯達林格勒戰綫之南路攻佔加以武裝之村落一處、並扼守之、雖蘇軍拾命反攻、羅軍毫不動搖、蘇軍援軍步兵一旅進攻亦爲德軍所擊退、蘇軍損失慘重、德國空軍之活動、着眼於斯達林格勒鐵路之沿綫區域、斯達林格勒防區內之坦克車及要塞陣地、深壘高築之蘇軍要塞、被德機所毀、德機又低飛以炸彈及機槍攻擊蘇軍援兵大隊、蘇機企圖飛入德軍上空、即被高射砲所擊退、伏爾加河中蘇聯砲船一艘受創、德國驅逐機擊落蘇機三十七架、另有十一架爲高射砲隊所射落、

▲柏林八日海通社電 斯達林格勒前綫北翼酣戰不已、蘇軍復以大隊步兵及坦克車、猛攻德軍戰綫、但並未獲逞、結果反被德軍擊毀坦克車一百九十二輛、德軍司令部早已料及蘇軍有此舉動、故已配有必要軍隊、加以迎頭痛擊、挫敗其計劃、斯達林格勒現仍在苦戰中、國外雖傳德軍已衝入該城、但德國消息靈通人士迄未加以評論、僅悉德軍先鋒部隊現正向該城四郊邁進中、軸心軍今佔領黑海之諾伏洛西斯克港後、遂將蘇軍在高加索前綫之堅强柱石擊倒、德軍現可繼續向外高加索方面推進、當無側翼遭遇攻擊之虞、塔曼半島戰事結束後、可謂庫彭區域已全在德軍手中、同時戰綫已加縮短、目前在該區掃蕩敵軍殘餘部隊、進展頗爲順利、德軍克里米亞部隊今已空閑、可抽調至西高加索南面作戰矣、德軍山戰隊在高加索作戰、衝抵海岸後、今將挾其餘威、賡續推進、藉以威脅敵方之側翼及後方、蘇軍司令部亦已察覺此危險、故於德羅聯軍佔領諾伏洛西斯克之後、不惜犧牲、復向該城反攻、但亦遭遇德軍之迎頭痛擊、更有德機壓迫其撤退、德軍向泰勒克前綫推進之部隊、續有進展、據此間消息靈通人士稱、泰勒克前綫戰事殊爲激烈、蘇軍對尺寸領土、均作堅强之抵抗、中央高加索方面因多山路、每需以十匹至十六匹馬、拖曳大砲、使德軍費力不少、

根治胃病
及一切胃痛，胃酸過多，胃潰瘍，十二指腸潰瘍等症‧乘船暈，酒醉……

痛去病
特效！本品不含小蘇打及麻醉品等有害物質，絕對無副作用‧胃病輕症半月，重症一月，依法服用，無不根治，請詳包裝內說明書‧天平藥廠出品‧藥房均售‧

秋季天氣乍寒
傷寒病猖獗
不得不講求預防

傷寒病爲傳染病之一種，通常發生在秋寒之時，今年夏季特別炎熱，因此霍亂分外猖獗，現在夏季已過，霍亂已可無憂，但對於傷寒一症，則宜及早預防也，

傷寒的發生，固是由於食物的傳染，然在胃腸機能健全之人即可不至發生，患者的體溫隨着病菌之繁殖而增高，迨至恢復常態時，則病菌已殺滅無遺矣，這就是我們人體中一種自然抗病機能的表現，所以預防之道，亦不外培養這種抗病機能，欲達成此種目的，最合理的良藥就是『若素』。因爲『若素』含有大量的維他命B，一入人體即刻就能產生大量的白血球以吞食病菌，又因其含有各種活性酵素能使全身的細胞動作活潑，故爲本症之預防及治療上不可缺少的對症良藥，此外『若素』又有整腸通便之功，於僻遠之處不易得到醫治的時候，依其超特的效力，一般輕症，亦可治愈，倘能常服使胃腸機能健全，於本症的預防上，更有意外的效果。

胃腸營養 若素

維他命A D B2 肝臟實質合劑
AD
魚肝油內雖含有維他命AD，然其中尚有油分及雜質，故對於胃腸衰弱人，不能服用，現有外加膠囊糖衣之粒狀者，然最易起氧化作用，成份大減，服用功效皆無，且害胃腸
「AD」則爲維他命ADB2肝臟實質綜合劑，且爲乳衣之粒狀，對於胃腸衰弱之人無害，亦不傷胃腸，亦無魚腥之惡臭，更不起氧化作用，成份永久不變，故有超過魚肝油萬倍之效力，一經服用，當可證明所言不謬矣
（各大藥房均售）

效力之大 無出其右

英下院昨復會
邱吉爾出席檢討戰局 宣布生力軍開抵埃及 印度問題待下次集會辯論

▲里斯本八日同盟社電 據倫敦訊、英下院經四週之休會後、今晨復會、首相邱吉爾出席檢討戰局、略謂、渠乃因埃及局勢告急、故不得不往中東一行、最高統帥部顯有大事更動之必要、英統帥不惜稍疏於內國防禦、而派蒙高茂萊將軍統領埃塊之第八軍、英方已有生力軍開抵埃及、係取道好望角而往者、渠乘視察埃及前綫之便、訪問莫斯科、與斯達林等領袖人物會談、今協約國在海上之喪失甚重、關於蘇聯戰事之進展、則未有叙述、首相於檢討戰局之始、詳述地中海之護航隊戰役、及英軍襲狄埃浦事、內有言曰、英護送隊雖遭軸心飛機三百至四百架及潛艇、魚雷艇之猛襲、而損沉艦船數艘、然護航隊仍駛抵馬爾太、至於狄埃浦登陸戰、乃偵察性質、蓋先須獲得必要情報、始能展開大規模軍事行動、該次登陸之英軍中、加拿大軍佔六分之五、

▲里斯本八日同盟社電 據倫敦消息、英下院領袖克里浦斯爵士今日宣布、首相邱吉爾將於下次集議時、發表關於印度之言論、下院可於復經短期休會之後辯論印度問題、

埃及中路前綫 曾有劇戰

▲羅馬七日哈瓦斯社電 官方發表戰報稱、昨日埃及中路前綫曾發生劇戰、敵方損折慘重、我驅逐機隊於空戰中擊落敵機十八架、另有敵方轟炸機三架、係在伊奧尼安海靠島上空被我擊落、又有英機四架、則於企圖襲擊軸心國護航隊時、被我方在地中海中部擊落、此外、我機並向敵方潛水艇一艘、投擲炸彈、予以重創、

▲柏林七日哈瓦斯社電 德國空軍司令部頃發表戰報稱、昨日德國空軍在埃及前綫極活躍、埃及前綫我機會轟炸英軍陣地及交通綫、並在阿拉勃飛行塲、擊毀敵機數架、

▲羅馬八日海通社電 義軍總司令部今午發表文告如下、埃及前綫南段有活躍之砲戰及斥堠戰、空戰中德機擊落英機四架、地中海中部亦有英機一架被毀、

傳蘇向土 提出要求

▲東京八日中央社電 據斯丹埠消息、蘇聯現正利用英國之對土壓力、向土政府提出强硬要求、准許其碇泊於巴統港中之黑海艦隊通過韃靼尼爾海峽、現兩國間正在不斷交涉中、又據柏林消息、德國駐土耳其大使巴本、爲蘇聯黑海艦隊通過海峽問題、亦已向土政府提出通告、要求土政府拒絕蘇聯要求、保持嚴正中立政策、因此蘇聯黑海艦隊之命運、將來非被軸心軍擊沉、即被拿捕、否則亦惟有被扣留於土國領海之港灣中耳、

義對巴西 正式宣戰

▲羅馬八日同盟社電 義大利政府昨始正式發表向巴西宣戰書、謂自八月二十二日起義大利政府正式承認巴西爲敵國、

日外交官抵葡

▲里斯本七日哈瓦斯社電 日本外交官員十七人、內有前任駐紐約總領事森島、本日携眷搭乘葡輪自美國撤退抵此、

羅斯福專使 威爾基抵土京
據謂美多數人民希望 在歐洲成立第二戰綫

▲安加拉八日同盟社電 美總統羅斯福特使威爾基、昨日午後自埃及乘飛機到此、土耳其政府高級官員、英大使許閣森、美大使史丹哈特、蘇聯代辦及其他協約各國使節均在機塲歡迎、

▲安加拉七日哈瓦斯社電 威爾基本日午後抵此、携有羅斯福總統致伊斯美總統私函一件

▲安加拉八日海通社電 羅斯福總統之專使威爾基、昨晚在此間告報界代表稱、在埃及之戰綫、早已成爲第二戰綫、美國大多數人民則希望第二戰綫成立於歐洲、惟關於此事當由軍事當局決定之、此爲渠對此不欲多談之原因、

▲土京八日海通社電 土國總統伊斯美、於羅斯福總統之特使威爾基抵土國時、離開斯丹埠、前往塞拉斯視察、業已到達伊狄倫、同時、內閣總理薩拉柯格魯仍視察特萊比松德附近、殆將於週末威爾基啟程後、返回土京、據美國宣傳人員派克稱、威爾基與土國當局會晤時、將闡述協約國勝利之必然性、

挪威警察隊 將赴東線

▲瑞典京城七日哈瓦斯社電 據挪威官方宣佈、該國警察署長喬納斯里、即將率領警察志願隊前往東綫、加入挪威志願軍中、共同作戰、挪威總理奎士林將於昨日檢閱該隊、並致訓詞、略謂、汝等此去、乃係參加足以決定歐洲及挪威前途之戰爭、汝等深知在此嚴重時期所應負之責任、故均自願前往東綫、余今代表挪威國民向汝等致謝、須知警察之任務、原在保障國家安全、而戰爭實爲完成此項任務之最佳方法、

美船兩艘沉沒

▲華盛頓七日哈瓦斯社電 海軍部頃發表公報稱、美國普通噸位貨船一艘、於上月中旬在大西洋西菲沿岸數百英里海面被潛艇擊沉、

▲里斯本七日哈瓦斯社電 頃悉、美國油船「傑克却利」號、已於上月三十日駛往英國途中、在東菲葡屬阿索爾群島附近被擊沉、獲救船員二十八名、業已駛抵戴西拉島、

▲柏林七日哈瓦斯社電 據官方宣佈、八月一月中、德國潛艇及快艇共擊沉敵船一百零六艘、總計六十六萬九千噸、擊毀敵船二十三艘、總計十三萬噸、同時德國飛機擊沉協約國船隻十四艘、總噸位十萬九千噸、因此上月中敵方商船損失總數、殆已不下一百萬噸、此外、德國海空軍又擊沉敵方航空母艦一艘、巡洋艦一艘、輔助艦一艘、驅逐艦六艘、蚊子艇十一艘、巡邏艦四艘、小型軍艦四艘、擊毀航空母艦二艘、巡洋艦四艘、驅逐艦四艘、及蚊子艇多艘、

德經濟部長 芬克抵匈

▲布達佩斯八日海通社電 德國經濟部長芬克偕同克魯圖斯博士、昨日下午抵達此間、渠等將在此與匈牙利財政部長及其他負責方面舉行經濟會議、

▲匈牙利京城八日哈瓦斯社電 匈牙利攝政霍爾第、今日接見德國經濟部長兼德意志銀行總裁芬克博士、

哥倫比亞將恢復 對蘇外交關係

▲阿根廷京城八日海通社電 據哥倫比亞外交界透露消息、哥倫比亞新任外交部長魯培博士、將首先恢復對蘇聯之外交關係、渠尚在華盛頓、可望於本月杪返國、

美國古巴 簽訂軍事協定

▲里斯本八日同盟社電 據華盛頓訊、美國務院昨日宣布、美國駐古巴公使已在哈伐那與古巴外長簽訂軍事協定、規定兩國海陸軍合作、其內容爲安全計暫守秘密、

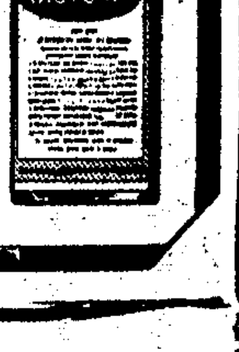
▲阿根廷京城八日海通社電 阿根廷總統卡斯蒂洛將軍、與玻利維亞總統卡斯蒂洛博士、定於本月十七日、在耶克巴會晤、阿根廷總統及其隨員、定於今日午後、啟程視察北部各地、

大馬色英兵營 被人投擲炸彈

▲羅馬八日哈瓦斯社電 據史丹芬尼通訊社、斯丹埠電稱、叙利亞大馬色城英軍兵營、昨日被人在外投擲炸彈一枚、英兵七人炸斃、十一人受傷、

朱少雲 瘰癧丸
瘰子頸特效藥
輕病二四盒即愈 重症一二料斷根
永安先施新新大新聯合發售
價目：每盒中儲券十元每料五十四元 外埠藥費每罐二元四角
朱少雲製藥公司 上海白克路永年里三號電話三六二二三

血虧，虛弱，病後，宜服
必要脫您苦
補血强身 恢復體力



本品爲最完備唯一之强壯補劑其成份係用純魚肝油精及各種有效名貴藥品以最新化學方法配製而成故功能補充體力之消耗增加神經之活力促進新生之機能於虛弱血虧病後諸症尤收特效誠現代人生不可缺之無上之滋補劑也
服法 [illegible]
各大藥房 均有出售
植村製藥株式會社

同孚路·威海衛路·轉角
同孚泰綢布莊
准於明日開幕
最優等時令衣料 花色超羣 售價特廉
備貨充足 零躉批發

安全王道化學戒煙劑
新吉福德祿
統戒鴉片白面一切毒癮
新癮五六天戒絕：老癮半個月解決
多數頑固老癮，皆已輕易戒絕
閣下染癮雖久，並無暗病隱疾障碍，此際毅然戒煙，實行服食此(新吉福德祿)，保證十天半月中，安全斷癮，十分容易！
新吉福德祿；戒煙前不怕胃痛痞塊等暗病，斷癮後決無遺精失眠等隱疾，如快刀斬亂麻，斷癮極快，有無病痛障碍，戒絕尤速，能將宿疾與毒癮一同剷除。
服其他藥物而失敗者！一試(新吉福德祿)，馬上成功。
北平同仁製藥社出品 藥房公司均有出售

鳴謝 遺精聖手

余罹遺精六載屢醫不斷根後忽變惡化流精昏迷不省危險萬分幸黃金榮先生介紹象惠臣氏醫師急救用德國科學療法兩旬痊愈迄今一年毫無復發特此鳴謝 德國博士廣州方便醫院大同醫大學主任△惠臣氏醫師 南京路138號四川路口 門診下午2至6 環龍路246 張榮發敬謝

● 請離滬市民注意！

今夏滬上時疫流行，死亡纍人。當局定爲上海有疫口岸，凡離滬者須便必需嚴格檢驗，知悉腸部是否藏霍亂菌，痢疾菌，染有病菌，停止出口，仁濟大藥廠出品之痢特靈NEODYSTREN，清除腸道有害細菌，最佳大克治及預防，泄瀉，赤白痢，及腸系疾患，各大藥房四大公司均有代售 本藥廠特約著名醫師及備有化驗所，代爲解決疑難問題 河南路五〇五號三樓三〇六號 電話九六一〇五

羅斯福廣播「爐邊」談話 統制物價安定通貨

穩定一切物價防止通貨膨脹 咨文國會要求立即成立法案

▲阿根廷京城七日同盟社電 據華盛頓電、羅斯福爐邊談話中、關於統制物價、及通貨對策部份之大意如次、吾人現有對於完成戰爭之努力、尙欠充分、余以前向議會致送之咨文中、曾說明因通貨膨脹、與生活費日漸昂騰、而使美國遭遇經濟上之危機、計自去年一月一日至本年五月間生活費用、已增加一成五分、政府爲阻止此種傾向、曾於五月實施限定物價、工資、房金等辦法、但因議會將農產物並未包括於此種統制辦法內、故未能完全完成政府之計劃、因此於數週前、又向議會要求安定農產物價格、然欲謀生活費用之降低、第二爲安定農產品價格、巳失時效、目前議會之重要問題有二、第一爲課稅、當將此二者速行立法、在抑制生活必需品價格方面、須將一切生活物資價格、加以統制、使生活費用不再上昇、如該種問題今日不能解決、則欲期美國在戰爭上獲得勝利、更將困難、是以余要求議會、將安定包括全農產物之一切生活必需品價格之權限、授權於余、同時希望安定工資問題、亦能於十月一日前完成、如議會不能立即確定對策、或所定對策未能適用時、則余將以職責關係、自行樹立對策云、

▲阿根廷京城八日同盟社電 據華盛頓來電、羅斯福總統七日夜廣播爐邊談話之前、對議會送出諮文、要求授權總統、俾便統制物價、統制工資、（包括安定國民生活費及農產物價格）並表明萬一議會不承認賦予此必要權限時、縱使羅氏一人負全責、亦必實行此抑止通貨膨脹之方策、

▲里斯本八日海通社電 據探悉、美國國會、定於本月十四日開會、因羅斯福總統要求國會於十月一日以前、通過議案、授權總統、規定各項物價、藉以避免通貨之膨脹、故國會縮短暑假云、

歐洲局勢亦有談及

▲里斯本八日海通社 華盛頓電訊、羅斯福總統最近之爐邊談話、除警告有通貨膨脹之危險外、復担保必有一日將對敵人發動攻勢、內容果未出人意料、羅氏力言爲消除國內經濟危機起見、不惜立即取必要措施、否則恐將失之過遲、羅氏又指出來年美國戰費支出、將達一千萬萬美元、關於歐洲及太平洋之局勢、則日、歐洲方面之目的、在對德國發動攻勢、可以進攻之處、至少有十餘處、進攻詳細計劃、雖未便宣佈、但余敢担保英美兩國、今方從事準備、德國之力量、必須在歐洲戰場上摧毀之、有人主張應集中力量於一件事、不應因兼顧多處而分散其實力、但余信美國決不能中止援蘇、退出太平洋、以近東及地中海拱手讓與德人或敵來攻德、地中海及近東方面、則猛烈之爭奪戰方在進行中、吾人深知前途危險重重、然尙未至於絕望、蘇聯抵抗之精神、殊可欽佩、蘇聯在協約國之支助下、雖屢戰屢敗、但必不至於崩潰、今在軍事上、吾人巳有許多重要決定、其目標均在發動攻勢、而此項攻勢、不僅指空中攻勢而言、吾人必須用連合之海陸空軍始有擊退敵人之望、

昨向兩院提出咨文

▲華盛頓七日哈瓦斯社電 羅斯福總統本日向參衆兩院提出咨文、要求立即通過穩定生活費及規定農產品最高價格各案、各該案至遲須於本年十月一日以前通過、否則渠當逕自辦理矣、總統在咨文中指出美國參戰以來、生活費不斷上漲、本年八月二十七日政府曾提出計劃、內容分爲七項、以圖制止蔓延全國之物價膨脹狂潮、但國會雖一再受當局勸告、仍拒不通過必要之立法、蓋、農民派一意在反對一切限制農產品價格之企圖、故現行食物及衣料價格、巳不能繼續維持至數日之久也、總統此項咨文、顯巳引起一般之注意、威斯根辛州參議員拉輻萊特（過去著名孤立派要人）談稱、總統咨文、竟出以斷然的威脅態度、實屬可憫、渠之所爲、彷彿持槍以臨參議院」云、但同時新的限制消費條例、業巳公佈、總統本日接見各報記者時、明白宣佈每星期斷絕肉食一天辦法、不久即將施行、今後每人每週食肉限額、將減至兩磅、十八至十九歲青年入伍案、亦巳於本日向衆議院提出、倘經通過、亦將付諸實施、此外、薪資亦有加以穩定必要、據渠所見、全國任何人、於扣除所得稅之餘、每年收入、不得超過二萬五千美元、

明年軍費一千萬萬

▲阿根廷京城八日同盟社電 美總統羅斯福於昨日美國勞工節向全國發表「爐邊」廣播、謂明年美國軍費將達一千萬萬（一〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇）美元、

▲里斯本八日同盟社電 據華盛頓訊、美國戰時人力委員會主席麥克諾特昨於勞工節表示、該委員會正在草擬法案、俾實行全國皆兵制、同時徵兵制提案人瓦治華斯亦稱、昨巳向衆議院提出法案、主張將徵兵年齡減低兩歲、即十八歲壯丁均有服兵役義務、

西阿簽訂文化協定

▲馬德里八日同盟社電 西班牙與阿根廷代表、昨在西班牙外交部簽訂文化協定、規定交換圖書雜誌及影片等文化事宜

▲馬德里七日哈瓦斯社電 新任外長喬達那將軍、本日與阿根廷大使埃斯哥巴、簽訂文化協定、其內容規定、㊀便利兩國遊客、前往對方境內遊歷、㊁開辦兩國經常廣播節目、㊂交換大學教授及學生、㊃便利兩國影片相互輸入開映、

中國戒煙療養院

專門戒除一切癮毒；管理嚴格負責斷癮

●戒法●科學化 檢查體格不論因病或戲弄成癮均能施以個別戒法分速戒緩戒保證
●收費●平民化 徹底斷癮 戒費特別定低 癮大不加 分住戒走戒出診戒
●膳食●家庭化 精烹餚菜美味可口適合療養原則
●設備●貴族化 病室佈置富麗週到床位寬暢舒適

抗毒速戒法 普通特等 八天戒絕 院長金學高醫師 院址：辣斐德路馬浪路口 電話八七四〇九

大來銀行召集第二次股東臨時會公告

本行前爲增補資本事曾於八月五日議決增資公告在案茲增補股款業巳收足特定九月廿三日下午三時仍假座香港路五十九號銀行俱樂部召集第二次股東臨時會商討修改章程及改選董監事等凡我股東務希屆時到會與議爲幸除另函通知外特此公告 大來銀行董事會啓

凌咸釆律師代表寶潤商行買受鎮海商輪公司鎮海輪徵詢利害關係人公告

據上開當事人聲稱本行茲擬買受鎮海商輪公司自巳對所有之鎮海輪船業經訂立有預約特徵詢於該輪之利害關係人如有主張任何權利者希於三日內携同證明文件來本事務所聲明逾期即立契成交不得有異議等情據此合代公告如上 凌咸釆律師事務所地址大通路景福里九號 電話三二八三五

吳茂松律師受任豐盛貿易公司常年法律顧問通告

事務所：憶定盤路二六〇號 電話二四〇七五號

耀華薄荷廠事務所遷移啓事

●新址法租界愛而西路三七七號（在環龍路南首）
●事務所電話暫由七八五九七轉叫
●製造廠徐家滙路 電話七七三七二
●門市部帶鈎橋南首 電話八二三五三

上海特別市雜貨駁船業同業公會籌備會通告第一號

本會遵照當局意旨依法發起業經呈奉上海特別市社會運動指導委員會核准組織並頒發滬商字第二〇五號許可證書在案凡我同業應一律入會限於十日內來會登記辦理入會手續事關同業本身利益幸勿觀望特此通告 籌備處五馬路平望街榮陽里四號 電話九一七九八

高等鐘表，驗光眼鏡，修理鐘表・

亨得利鐘表總行

總行 南京路中 新新對面
第一分行 霞飛路 華龍路口
第二分行 靜安寺路 戈登路口

賴伐爾接見美代辦 抗議轟炸法城市

德西部及佔領區多處落彈 英格蘭東部亦遭德機襲擊

▲里斯本八日同盟社電 法政府首長賴伐爾、昨向美代辦脫克提出照會、對於美國飛機日前轟炸法國城市事表示抗議、

▲巴黎七日哈瓦斯社電 巴黎晚報載稱、英機最近轟炸淪陷區盧昂城及其近郊、共死居民一百四十人、

▲柏林八日海通社電 此間負責方面昨晚宣稱、英國轟炸機昨日數度空襲西歐佔領區、德機及高射砲隊幾每次皆在英機未達目的地前即將其逐退、敵機無目的投彈、故軍事設備未受任何損害、據被至現在之消息、英國噴火式飛機一架被擊落、

▲柏林七日哈瓦斯社電 據官方宣布、連日英國機羣屢在白晝飛臨德國作小規模之空襲、昨日則又於夜間襲擊德國西部城鎮、住宅區多處均被投彈轟炸、其中尤以杜斯堡城被炸最甚、頗有死傷、德機迎戰結果、擊落英機六架、我方一無損失、另有英機一隊、於襲擊法國及比利時淪陷區時、被我擊落七架、反之、英國中部及南岸各軍設備、亦遭我方機隊前往襲擊、森德蘭海軍船塢、於夜間被我擊中、以致起火燃燒、

▲倫敦七日哈瓦斯社電 今夜此間發出空襲警報一次、詳情未悉、

▲柏林八日海通社電 據此間軍界負責人士稱、德機於昨夜襲擊英格蘭東部之軍事目標、投爆炸彈及燃燒彈多枚、

巴西京城 昨有炸彈爆發

▲里約熱內盧七日哈瓦斯社電 今日清晨、此間亞維尼達商業區、突有炸彈一枚爆發、經當局立即調查後、逮捕法西斯化全能黨黨員數人、另有共產黨活動份子多名、亦被捕入獄、據政府方面聲明、此項措置、並非爲炸彈爆發之結果、目的僅在預防巴西獨立紀念日發生恐怖事件、

美戰時生產局長 對勞工界廣播

▲里斯本八日同盟社電 據華盛頓來電、美戰時生產局長納爾遜、七日赴俄亥俄州之工業都市克利夫蘭參加勞働節之紀念會、並作廣播演說、對美國勞工非難殊多、略謂倘諸君眞希望獲得此次大戰之勝利、必須忍耐犧牲、即不能不有此覺悟、蓋罷工或曠工、乃對國家之最大不忠實、當茲物資困難之時、勞働者之濫用汽車、吾人對其不能不有所非難、吾人實期望勞資雙方均能互相讓步、國家今當存亡關頭、平時罷工之慣技、實等於賣國行爲、

電影皇帝之妻 請求離婚

理由爲性情不合

▲好萊塢七日哈瓦斯社電 電影皇帝米蓋羅納、於本年一月結婚、其妻本日忽以性情不合爲理由、請求離婚、

紫光眼鏡製造廠

本廠出品 學生眼鏡
式樣最新 定價最廉
直接發行 信譽卓著
優待學界 驗光免費
●開學汛內・特價服務・

甲種每副十二元
乙種每副八元

總發行所 派克路牯嶺路口 電話九六七三八

全中國製片公司僅此一家！ 海內海外發行路線全面展開！

中華聯合製片股份有限公司

擴充事業增資招股

續招新股七百萬元 資本總額一千萬元

取得攝製特權！ 事有營業專利！

公開招股最後一天 限期三天，今天第三天！

六百萬元由舊股東及贊助人分別認足另向各界公開招募一百萬元

——代收股款銀行——

中國銀行 上海漢口路外灘 手續簡單！
交通銀行 上海靜安寺路嘉興路口 頃刻立就！

（時間）九月七日至九日每日上午九至十二時下午一至三時
（股額）五萬股每股中儲券二十元共計中儲法幣一百萬元
（繳款）以每二十五股爲一單位認購若干單位均可隨意認股人於認股時應先將所認全部股款連同印鑑繳交上開銀行由該銀行製給臨時收據爲憑

本公司股務處，上海虞洽卿路五〇〇號

樂園殯儀館

大華殯儀館

首先發明瓦斯汽車 迎接遺體不另取費

全滬獨一電氣棺案 大禮廳 經濟廳廿五元 車費不加

宮殿廳及各式大小花廳一概不加車費雜費 另備團體客車便利送客

寄柩自二元起 花園寄柩六元起

經濟禮堂念元起不加車費

電話 22266 23325

館址 兆豐花園西首凱旋路八百廿號電車直達

電話二三一三六接轉各部 〇日夜服務經理室二三一三三

地址大西路愖信路口

南海殯儀館

本館首先發明自由三輪汽車迎接遺體迅速

經濟殯殮一百念元 經濟禮廳拾五元 經濟丙舍四元

館址 南陽橋方浜路七二二號 事務所新閘路668 電話(02)70328轉 三九四二五

上天殯儀館

電話 21943 21944 21945 23540 事務所 38444

經濟殯殮$400 包括汽車接柩壽衣壽器全年寄柩禮堂道士 一切

瓦斯汽車 車接南市閘北虹口等區遺體

地址 康腦脫路延平路口一八一號

滬南殯儀館

事務所電話 86239 85839

汽車 安全車 迎接遺體 專接英法租界閘北虹口等區遺體

禮堂莊嚴 服務週到……喪用物品應有盡有

地址：南市局門路中四明公所對過

廣東旅滬社團遣散同鄉回籍委員會緊要啓事

查本會前爲協助各方當局疏散市民辦理同鄉回籍事宜一本救濟失業及服務桑梓爲宗旨其窮苦失業經調查屬實者匪特概免船費且津貼膳費軍票三十元其能自費回籍委託本會代購船票者亦照東亞海運社定價收費（廣州軍票三十一元汕頭廿二元）從未多取分文歷爲回籍同鄉所稱便及其親友所洞悉者也乃近竟有不肖之徒利用過去兩月間滬粵航運缺乏機會乘人之急四出兜攬爲人代購船票從中高抬其値甚至有超出一二倍者或竟全數吞沒此種情形時有所聞殊堪痛恨現本會雖已將廣州方面之登記回籍者全數送出原定不再辦理然爲顧全同鄉福利計凡欲於最近回粵者請即來會報告自當勉力協助或逕往外灘渡橋北堍東亞海運社船票間登記候船自可於短期內成行無須輾轉請託徒然自招無謂損失並希受騙者或其親友逕函本會揭發俾便報警究辦，再者：本會幹事謝天中張定邦兩人業經因事先後離職嗣後渠等在外一切行動均與本會無涉特此聲明諸希 公鑒

董宅訃告

顯考滋欽府君痛於中華民國三十一年八月七日卽夏曆壬午年六月二十六日子時壽終正寢距生於遜清同治四年閏五月初三日午時享壽七十八歲不孝等隨侍在側親視含殮即日遵禮成服並擇於中華民國三十一年八月十二日即夏曆壬午年七月初一日辰時扶櫬安葬於萬國公墓謹簽於國曆九月十日即夏曆壬午年八月初一日在本宅設奠時值非常恕不另訃叨在戚族世友鄉誼哀此訃

孝子 永福（叔平） 永餘（伯餘） 永順（仲康） 永保（季良） 泣血稽顙

孝女 鳳枝（適姚） 泣血稽顙

齊衰期服孫 達（希天） 葵 蓀 芳 芬 泣稽首

緦服曾孫 玉璋 玉蟾 稽首

緦服曾孫女 稽首

喪居老大沽路一四二弄十號

毛宅訃聞

顯考鑑清府君痛於中華民國三十一年六月十一日即夏曆壬午四月二十八日卯時壽終滬寓正寢距生於遜清光緒十三年歲次丁亥五月十一日申時享年五十有六歲不孝兆璋等隨侍在側恭扶遺體至安樂殯儀館親視含殮即日成服靈櫬暫厝公所丙舍卜吉回籍安葬力綿弗克治喪昏迷不及遍訃倘蒙戚友世鄉誼俯賜弔唁概不敢當伏維 矜鑒曷勝銜感之至哀此計聞

謹簽於國曆九月十三日夏曆八月初四日領帖

孤哀子毛兆璋泣血稽顙 孝孫繼慈 命稱 哀

幕設上海貴州路湖社

爲故友毛鑑清先生遺命將賻儀移作善舉啓事

毛鑑清先生秉性慈祥施舍不倦平時對於慈善事業無不盡力贊助功德所被有口皆碑其臨終遺命如荷親友於其身故後致送賻儀悉數捐助慈善團體樂善之誠殊堪欽佩想先生親友亦必表示同情以完成其善願也惟希 公鑒是爲啓

聞蘭亭 黃涵之 榮德生 王禹卿 吳昆生 榮鴻元 李芸侯 金少筠 施聘尹 陳品三 徐子星 田夏霖 唐叔明 張綸卿 金益之 嚴承德 潘紀言 楊河清 王廣才 同啓

賻儀代收處 雲南路仁濟善堂內上海慈善團體聯合救災會

馬宅報喪

家大少奶奶劉蕙芳女士（毅伯元配）於中華民國三十一年九月八日丑時疾終滬寓謹擇于九月九日下午五時在馬白路中央殯儀館大殮謹此報聞

馬思忠堂賬房謹啓

退保聲明

先父馬公長根「即玉良」府君痛於八月十三日棄養 所有生前爲諸親友口頭或書面等担保責任不孝等因驟遭大故涉世未深不能繼續承担自即日起凡華通與馬公私章在外担保概作無效謹此鄭重聲明伏祈 矜鑒

不孝男馬馬成等泣血稽顙

哀啓

家主王孟培（憶我）老太爺痛于八月七日壽終因二少主家梂（仲濟）承重孫祖燕服務遠地不及奔喪由三少主家棟（卓然）于九月十日五虞之期假靜安寺誦經家祭此聞

奉賢王式訓堂

上海四明公所勸募四明醫院捐款委員會啓事

啓者本公所主辦之四明醫院爲擴展院舍添設舖位並改良設備起見決議募集捐款以利進行業巳召集勸募大會一致贊同即開始勸募爲期兩月希達預期之目的本院設立巳逾廿載對於貧病住院病人向均減免醫藥飯食等費值此際物價極度昂貴之時貧者正求食維艱一遇疾痛則更坐以待斃呼救無門故本院之亟謀推廣無非心存濟惟需費既鉅端賴衆擎除由各勸募委員擔任分頭勸募外合亟登報通告敬懇各界各業熱心人士本慈善救濟之懷慨慨樂助踴躍輸將無任感禱

會長 秦潤卿 副會長 李詠棠 袁履登 常務委員 張繼光 方椒伯 劉敏齋 張蓮舫 丁方源 樂汝成 黃振世 陳炳雲 鄔子琳 總幹事 章顯庭 謝鳳鳴 同啓

「代收捐款處」勸工銀行（南京路） 聚業銀行（北京路） 長城銀行（愛多亞路二二五號） 五洲銀行（江西路泗涇路口） 元賚錢莊（江西路二五九號） 正泰錢莊（北京路泗涇里） 福源錢莊（甯波路七十號） 慶裕錢莊（甯波路興仁里） 安康錢莊（甯波路興仁里） 金源錢莊（洋行街） 振泰錢莊（天津路） 四明公所捐務處（法租界甯波路）

募捐辦事處 附設甯波旅滬同鄉會三樓

平江兒童教養院鳴謝各大善士捐款物第三四號

自民卅一年八月一日起至九月一日止

經常費——徐蓮舫院董交來僉維叢董事經募紗業同業公會壬午年慈善捐中儲券五千元（以下各捐款均係中儲券）梓安會自助特捐四千七百六十四元平江公所諸柩屬附捐三千四百三十三元三角三分又一千二百七十二元七角二分忠政堂（指助獎學貸金）一千元丁祥鏞君（封翁方鎮董事四秩晉九華誕諸親友致送禮儀移助）一千元頁善堂一千元范蓉春董事一千元孝思堂趙（吳太夫人領帖各親友致送賻金移助）一千元陳子禎院董經募榮府五百元張樹德董事經募苦齋主人五百元王鳳苞君自助五百元顧鄒韓堂五百元隱名氏（收據一六九〇號）五百元王蔭才董事五百元楊公柏君四百元上海第十一屆慶祝兒童節簽備會三百五十元沈公館三百元錢府三百元程序之院董經募王滕發君二百四十元陳亞大大善士自助二百元數記二百元姚府二百元蔡府二百元周府二百元徐府二百元高均宜小弟弟（十歲生辰各親友致送禮金悉數移助）一百八十元瞿直甫大醫師一百元郭嘉恩君一百元武銘君一百元惟善堂楊一百元許公館一百元鄭叔文董事一百元顧瑞甫董事交來馬德宏先生經募僉俊康君一百元馬德培君一百元新奎和賓號一百元久豐賓號一百元生大祥賓號一百元鴻祥賓號七十元馬家珍君五十元進德堂徐五十元福康號五十元馬才耿君二十元鮑英杰君二十元徐啓源君二十元陳予穎院董交來顧瑞甫董事經募石忠安君三十元陳水源君二十元張號心君二十元韓漢蘭君十元姜玉明鶯十元金山師傅十元無名氏（收據一六九二號）十元崔先生五元樹朔佐君五元黃漢章君五元姚龍生君五元强根生君五元盛守仁君五元蔣阿生君五元顧歎根君五元王廣銀君五元翁厚生君五元陳長生君五元魏元燦君五元王均富君五元陳純發君五元王志成君五元胡佩潭君五元楊源發君五元沈耀庭君五元周其發君五元錢旭明君五元洪長根君五元閔小六君五元丁榮兆君五元汪興隆君五元鄭小弟君五元黃漢朝君五元嚴守良君五元金鑫賓君五元顧雲陵君五元石芝濬君五元費阿大君五元申阿炳君五元施善根君自助二十元 認養月捐——柳中究董事經募金城大戲院五十元金都大戲院五十元許公館自助二十元雷公館二十元顧保申小弟弟十元（以上五戶均係八月份月捐） 物品——張樹德董事行軍散二十瓶臥龍丹三十瓶蟾酥丸三十瓶何雙呆先生經募丁涵人路師丁氏藥膏紀念盒五十盒上海手帕廠自助雷允上行軍散五瓶無名氏大善士（收據一〇二號）鈣奶生奶粉一聽 以上各大善士捐款捐物均經收到際茲生活極度高漲敝院得以措捐應付慈惠兒童彌深感戴除經分別犁奉收據外謹此鑾銜登報鳴謝以揚仁風而昭大信

院址：大通路二四七號 電話：二七五〇八號

工部局布告

上海公共租界工部局布告 第六〇七八號（爲修正菜場章程事）

爲布告事照得本局衛生處所訂菜場章程第二十九款自即日起修正如左「一切酒類非先向本局領得相當執照不得在攤店內出售酒類禁止在攤店內飲用」合將布告周知此布

西曆一九四二年九月八日公佈

●握綢業權威●創薄利主義●

老九綸

備足新料，歡迎添辦！價廉物美，保證滿意！

花樣新穎大方　顏色艷亦雅

統制物價奏效 調查供應狀況

規定合理售價改善民生 統制菜價希望公衆合作

上海泰晤士報云、工部局物品統制處長稻垣，昨（七日）晤記者時談稱，自九月一日各當道對統制物價，發表聯合文告以還，物品統制處從事調查與觀察，故對零售價格應規定何種水準一節，已具良好觀念，今當道尚待進行者，厥爲更進一步，調查物品之供應，製造與分配，俾對製造商，批發商與零售商間之貨品價格，定一平均之比率，藉以改善民生，以上所表示者，絕非新穎之意見，然捨此而外，渠於此重要問題，暫時未能有所發表云，

澈底調查供應分配

記者叩以統制物價，有何進展，稻垣謂，自當道於九月一日發表文告以來，受統制之百貨商店，確已抑低售價，記者乃告以若干大百貨公司經理申訴不平，謂小零售商向彼等以低價購貨，而在其自己所設白貨店內，高價轉售，稻垣聲稱，其他零售商現亦逐漸仿取各大百貨公司之方針，不久將來，百貨公司主與公衆當不復有此種申訴，因鑒側價之嚴重，且有立刻行動之必要，故當道不得不從末端着手，實施統制，然後逐步追溯根源，以常例言，當先調查供應來源，後始及於製造商，批發商終至零售商，但在現況之下，已先從限定零售價着手，今始澈底調查供應，製造與分配，

愼重考慮懲罰辦法

記者又以對違章者如何處罰爲問，稻垣答稱，當局爲求獲得眞正成功起見，刻已愼重考慮，應予違章者以何種懲罰，惟披露懲罰詳情之時間，尚未成熟，記者旋舉皮鞋價已減低爲例，稻垣謂，各項消耗品俱在當道考慮之下，但將視其對日常生活之重要性，依次研究，如米麵價之嚴予統制，即其一例，外傳工部局與公董局於兩週前限制肉價後，市上肉類已告絕跡之說，未可憑信，據數字所示，鮮豬非特按期運抵上海，抑且較前爲多，當局殊不能同時抑低一切物價，蓋每種物品，均須分別作審愼而透澈之調查，庶能謀居民之最大利益，而同時弗斷其供應，

統制菜價希望檢舉

物品統制處業已開始透澈調查市價、而以肉類、蔬菜與家禽售價爲主，尚望公衆予以合作，檢舉菜價過高與份量短少情事，主婦遇此情事，不必前往捕房，儘可就近報告設辦事處於小菜場之工部局衛生處稽查員，或直接致函報告工部局物品統制處、稻垣氏承認統制市價問題、相當困難，尤以蔬菜爲然，蓋有時令與易腐等多種因素，務必加以考慮故也，惟當道仍以統制菜價爲念，而刻正向此目標進行中，稻垣末稱，希望公衆明瞭當道正盡全力以抑平物價，耐心靜待各項物價之逐一處理，更望公衆遇有違背物價統制者，隨時告發，

東新金鑫記商店　電話〇四二五八

小說出租部　法租界新橋街東橋寶裕里內九號二號

經售　高等自來水筆　各種文具用品　福州石章漆筷　修理自來水筆

令天開幕　異軍突起　創作一部　執出租小說界之牛耳　搜羅名家著名　部部精彩　採購市上南北新書　本本全新　優待紀念　定戶再打八折　特價

出租部　特備專車上門接送　電話通知隨即送到

公共租界 積極防空

同盟社本埠訊，日文上海每日新聞，昨日載稱，公共租界內各防空指導本部，得關係當局之協助，不久將舉行消防急救與搶送等防空演習，其詳細辦法，今由工部局防空處長松本加以研究中，爲防空襲起見，如高樓大廈「如國際飯店，金門飯店、大新，先施，與永安公司等，均將置備各式緊急配備，如梯與水龍皮管等是，

緒具成本審定限價

同盟社本埠訊，工部局爲准許零售交易獲取合理的利潤起見，料將囑各業公會與製造商緒具成本與批發價之數字，呈交局方核准，各公會由此推算而得之零售價格，將被視爲最高限度，然後藉各報宣布此項限價，在兩租界同樣施行，關於此點，閘上海羊毛商公會業已緒就各會員商定之成本與批發價目表，呈交工部局，棉布與其他重要商品價目表之緒具，已在加速進行中，據觀察家表示，商人之合作，可望有助於促進本市商業狀况，藉以防止囤積趨勢，

英僑千餘人 準備撤退

英文大美晚報云，駐滬瑞士總領署某要員頃語記者稱，該署刻正準備繼續撤退本市英僑，而將從速登記英僑中，抉擇一千人至一千二百人，予以優先撤退權，惟一千人至一千二百人，僅係下次或可遣返之英僑最高數字，固非必有此數英僑可於下次遣返之謂也，至於英僑與協約國僑民下次撤離之大約日期，及遣送船之隻數，尚無所知，實際上官方僅謂英僑下次撤退，有此可能而已，又來滬遣送英僑之兩船，將於何日駛來一節，日總領署仍無消息，且對瑞士總領署所傳該兩船之起碇日期（原定爲九月九日與十日，已展緩約兩週）一說，亦未能加以證實，

遵守限價

鮮豬業通告會員

鮮豬行業昨通告各會員云，爲通告事，查本業各行列入牲畜市場爲經紀人以來，早已力避抬價競賣，實與普通交易所經紀人之性質迥然有別，行佣所入，概照市場定章，實買分配所供求公允爲準則，遵奉工部局物價評定委員會限制鮮肉市價而言，爲每斤八元六角，以正常交易而言，融屬公允，應予擁護，至取締黑市主張，籲請疏通來源，以期供求相應，而協力執行限價，以維民食，責無旁貸，乃以外間不察，竟有公然散佈流言，誣蔑本業者，除已切實聲明立場，闡發本業公平交易信義經商之職旨外，並念先哲「止謗莫如自修」之格言，爲特通告我會員各寶行，體念此旨，告誡所屬，毋得參加黑市，致干檢舉，而免咎戾爲要，特此通告，

助學捐款

申報讀者助學金昨承仲記慨助三百元，又純鐵（稿酬）五元，共計儲券三百〇五元，前存二十萬九千八百十四元三角七分，總結共存二十一萬〇一百十九元三角七分，

苦齋主人 撥款助貧兒院

儲鈔二千元及抄簿等

本報昨接苦齋主人來函，謂讀貧兒院訪問記後，特捐二千元及抄簿，熱忱義舉，至足欽敬原函云，頃閱貴報載（上海貧兒院訪問記）一文，知該院歷史悠久，辦理完善，實是上海貧兒援救之大善堂，鄙人雖非富有者，然於救濟工作，則甚願稍事樂助，茲特附奉中儲券二千元（支票一紙）又抄簿五十打，作爲該院學生之需，敬請貴報轉交上海貧兒院乃盼，苦齋主人謹啟，八日，本報按（一）貧兒院捐款，本報未受託代收，嗣後如承各界捐款，請逕送該院，（二）苦齋主人捐款二千元，抄簿五十打，已通知該院逕日具條領訖，收條當由本報轉送苦齋主人，

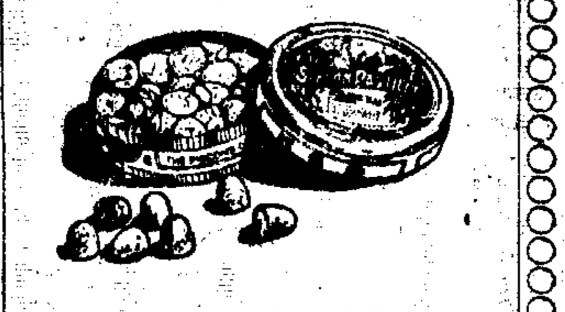
「四合一」洗面粉，洗面用之光潔，面皮膚覺白嫩，光滑乾，立又白又上之色用日，不撲面。似有之水，終天好用之白一採春然。宜秋之容，副季夏，仁號記一。四事成實記，是否知〇。試便一，路一

新一行獨家經理

法租界最近戶口情形

法警察署公布，法租界一九四二年六月一日至八月三十一日間戶口工作之結果，及戶口異動情形如次，是項詳情，係得自各警察分署之保甲辦事處，

警察署	發出身份證	遷出	搬入	出生	死亡
小東門區	6797	1455	1095	35	50
麥蘭區	18485	8555	5316	335	382
霞飛區	29000	12378	6887	1271	1271
中央區	19509	28711	17903	1049	1885
福煦區	16914	7740	4575	617	533
貝當區	10378	1181	179	147	123
合計	101083	60020	35955	3454	3444



判處拘役五天

出讓傢具索價過高

康腦脫路五六〇弄二十號住戶徐明芳，擬將其住屋連同傢具裝修出頂，索價四千八百元，但傢具裝修經正式估價員估計，僅值一千六百七十元，因此所索之價，超過正常之市值，有違地產章程附則第五十五款之規定，案經工部局工業社會處查獲後，控請特一法院，於本月七日判處拘役五天，以示懲儆，

工部局通告 收回商團服裝

工部局情報處公告云，查裁撤本局商團一事，業經公布在案，各團員所有一切服裝用具，配備以及出防規則等，希剋即送繳本局第一七〇號辦公室商團儲藏室點收，其有因路遠或因困難而不便送還者，應以電話（一〇一八五號）通知上述辦公室，以便設法收取，商團食堂之設備，當繼續維持，凡屬前商團團員執有付賬簽字簿者，仍得照常利用該食堂，特此通告，

工部局積極糾正 度量衡器

上月間，工部局警務處度量衡器調查科，曾派員分赴商店六十二家，先後查驗磅秤一五八具，及米店衡器一一〇具，其中三十一家所用磅秤及衡器，經查明正確，其餘店肆所用者均屬不合，當經分別處辦如下，（一）商店及攤販九家，經控法院，（二）商店十家經按地產章程附則予以傳詢，（三）商店七家經分別警告，（四）商店五家經抄沒磅秤四具及米糧衡器二具、

醫師未領執照 被控詐欺罰鍰

工部局衛生處近查得靜安寺路五八七號三〇二號房間鎮江人張幼安所設之中國胃腸病院、既未就讀於醫學校、東未向衛生機關領得醫師證書、似此醫師、非特冒名詐財、抑且妨害公衆健康、爰令警務處刑事特高科予以取締、經該科飭派華探李弼軍將張拘捕、依詐財罪及違反工部局附律四十三條提出控訴、昨經判決張詐欺處罰金五百元、至違反工部局附律、另送警庭處置、

力弗肝

保持青春常駐·首先注意補血

操勞家務：哺育兒女　貧血萎黃：最易衰老

本品為近代最佳之肝臟製劑最有效之補血良藥婦女如覺容顏衰老速服本品即獲下列功效

面色紅潤·丰姿嫣然·精神奕奕
增進活力·目如秋水·體態豐盈
皺紋消滅·皮膚柔嫩·常駐青春

藥分片劑　流膏　注射劑　三種

各大藥房均有出售

信誼藥廠監製

L2

教育部備案 教育局立案 道中女子中小學 暨幼稚園　現已正式上課 各級尚有餘額 續招新生 隨到隨考 從速報名　附設婦女半日補習班 招普通科 職業科　高中初中小學級 縫紉刺繡打字 速記　不拘年齡程度 可以免試入學　校址 愛文義路大通路口　電話 3105〇

教育部備案 教育局立案 中國中學 男子部 女子部 小學部 招生（班次）高中普通科商科初中部小學部幼稚園各級新生（膳宿）男女兼收（校址）女子部 男子部 小學一部 小學二部 上海法租界西愛咸斯路三八六號 四九號（考期）各級尚有餘額隨到隨考（開學）中學九月七日 小學九月十四日上課 電話七五〇四〇 七七六〇八 七七五〇四

教育部備案 私立三才中學 增設初中免費班 招生　本校爲救濟失學貧寒學生起見特設初中一二三年級免費班三班 每期僅收學雜費 證明文件 卡德路 一日 簡章備索

教育部立案 教育局備案 ○正○風○中○學○續○招○新○生　班次 高初中暨小學各級　校址 西愛咸斯路六十號跑狗場內首

復旦實驗中學 招男女生　班次 高中普通科商科 初中一年級第一學期 二年級第一學期及各級插班生　考期 即日起至九月十五日止 試前一日報名　校址 北京路（江西路西）二六六號中一大樓四樓 簡章備索

省立南通中學 教職員辦 蘇南中學 八日上課 各級尚有餘額 特准隨到隨考 學雜費 高中一百卅 初中一百十 特有省立學校證件免試 地址 哈同路 北蘇路首

辛巳級校友助 弘毅中學 獎學金 續招男女新生 初高中每期各五名 考取各生獎助半費 原定學費 高中一百卅元 初中一百十元 全日上課 膳宿均備 簡章備索 校址 靜安寺路戈登路口 電話三九二四六

劍橋英專 秋季夜班 程度 自初級至大學 從速▼ 教材 切合實用 會話 由美籍教授 Dr. Day 仍執教 開學 九月十五 總校 南京路慈淑大樓五二〇A號 分校 霞飛路華東女中內 ▲學額有限 報名電話97415

私立大成中學（原名新建中學）上課通告 續招男女生 九月九日上課 各級尚有餘額 隨到隨考 有證件者免試 清寒學生並可申請免費半費 校址 靜安寺路哈同路一四六號 電話30944

私立文明中學（前無錫師範）常州中學 續招男女生 已經上課 年級 高中初中各級 師範三簡 免試 有合格證件者免試其餘隨到隨考 膳宿均備 兼收男女各大中學借宿生 校址 靜安寺路同孚路口斜橋弄七十七號 電話三三〇二七

私立國學專修學校 續招新生 舊生登記（暨附中免費生）通告 班次 招收男女初級高級專修科選修班生及相當程度插班生 科目 除普通科外另設下列特別科（詳簡章） 考期 本校定於九月十日（星期四）上午八時起 九月十四日開學

青年會職業夜校 招男女生 科目 國文 日文 英文 英文簿記 費 初十二元 高十五元 明日開學 備索簡章 校址 南京路慈淑大樓五樓 電話九一八七〇

中國業餘補習學校 招生 今日上課 報名從速

教育局立案 上海女子補習學校 招生 年齡不限 程度不拘（科目）國文 日文 英文 代數 幾何 三角 簿記 會計 珠算 剪裁 編織 刺繡 打字 會話 校址 小沙渡路 康腦脫路 電話

中華模範補習學校 明日上課 報名從速 （電話）37730

三極無線電學校 專科 招男女生 期三 威海衛路 馬霍路西首 一日期 每日

交大校友主辦 南洋無線電工程 電信系 無線電系 即日上課 （入學）從速 有志青年 幸勿錯過 校址 白克路186號 電話90792

東華日文專校 初中高級均已開班今日上課 專修科 日校 正科上午三課 下午三課 每晚三課 日人教授 半費四十元 程課 會話 文法 讀本 公文 作文 口授 附設個別班 日人親自教授 校址 新大沽路東永慶坊

教育部立案 東南中學·大中中學 普通科 商科 招初高各級新生 全日上課 即日報名 隨到隨考 校址 愚園路赫德路口68號 電話六〇三八七 附告 本校兼收大中學男女借宿生 簡章備索

大學生無寄宿處者注意 本處辦理男女學生寄宿舍 經濟便利並可供膳 簡章備索 地址 愚園路靜安寺東赫德路口68號 1·2·20·路電車直達 電話六〇三八七

中新信託股份有限公司 舉行創立會公告　本公司業已籌備就緒茲定於民國三十一年九月廿五日（即星期五）下午三時在北京路三九八號本公司舉行創立會報告籌備經過並選舉董事監察人特此公告

大中國保險股份有限公司籌備處公告

農商銀行 召集第五屆股東常會 公告　本行茲定於本年九月二十日星期日下午二時在上海本行舉行第五屆股東常會 除另函通知外 希各股東攜帶股票 到會 特此公告　農商銀行董事會啓

屈臣氏汽水股份有限公司啓事　敝公司汽水前以汽油來源斷絕致無法運送 現已停止送貨辦法

日華紗廠啓事（爲二十支紗42支雙線藍鳳牌掉換上海倉庫三菱倉庫棧單事）民國卅一年四月底止本廠發出之二十支紗及四十二支雙股線藍鳳牌棧單之現貨已全部轉存廣東路七七號三菱倉庫棧房（即舊信和洋行棧房）及四川路一號上海倉庫信託公司棧房 茲限持單人務須於九月十五日起 每月每包徵收棧租五十元正

清眞教門 北京南來順菜館復業通告　本館循例於炎夏休業 現值秋爽 仍本純潔之宗旨 如蒙各界惠顧 店址 浙江路東新橋 電話九二〇二五號

特別 上海市雪茄煙業同業公會 通告　政院公佈主要商品同業公會暨行業務規程第三條之規定及上海特別市社會局訓令予以除名處分事關同業切身利益 切勿放棄或自存觀望爲要特此通告 會址 孟德蘭路一百十號

鈣奶生
科學豆奶粉
粒粒科學粉・滴滴維他飲
嬰兒代乳粉・成人滋養品
用法簡便 香甜可口 不須加糖 老幼男女 滋養適宜
請剪此廣告附郵五角寄靜安寺路一〇八一弄華生奶行推廣部即贈樣品一份（持此廣告來索取免付郵資）（申三）

據顧客傳出消息，知三友實業社貨品，現在一律平賣
先知先覺者，可先得便宜，後知後覺者，當後得便宜

藝社
精選古今名畫眞蹟百數件用老紅木框裝置藉供高尚家庭陳設及親友餽贈喜慶祝賀之用標價絕廉無折扣茲定九月六日起至九月十五日止共十天
舉行第四屆
書畫展
〔開幕〕
（地址）四馬路四川路口兒童書局二樓大廳藝社內

上海詩文學社
㊀為課餘業餘有志青年專研詩詞而設 ㊁課程詩詞駢文小品 ㊂每週四小時星期日上午八至十時星期六下午 ㊃報名簡章備索 ㊄報名處卡德路郵局斜對191號總社 電話三八二〇一 每期兩個月納費十五元 九月十三開課 即日報名

修襯衫
電話 91210 93658
西裝襯衫之領袖最易損壞本修理部聘有專門人才代客設計修理凡翻換領袖更改式樣價廉保證滿意路遠不便請撥電話免費接送
衛華內衣公司修理部
地址 二馬路545號二樓 由大新街口華茂坊進

痔科 陳澤祺醫院
醫時短無痛苦痊癒迅速 治療期內可以照常工作
驗治痔瘡根治痊癒者已萬餘人首創絕無痛苦一次手術永遠斷根療法專門根治痔瘡便血痔漏成管肛漏肛門裂痛等症不論新起久患負責澈底包治根愈保證除根永不復發 上午十至十二時下午四至七時 新世界隔壁中法藥房 電話二八九五六

哮喘
唐氏氣喘散
專治哮喘氣急咳嗽一切痰喘心跳氣喘呼吸困難 氣喘病專家唐斐禮醫師創製 效驗最確為治喘之極品 久服他藥無效者請一試 南京路慈淑大樓五樓五〇三二號 金發藥房 唐斐禮藥廠發行 電話九六〇七 一八六〇 診所上午十一時至一時 下午四至六時 南京路慈淑大樓五樓五〇二號
唐斐禮醫師

醫學博士
唐太平止痛丹
逢痛即止 快過打針
主治頭痛牙痛骨痛 月經腹痛服後立刻見功
愛多亞路唐拾義經理 本市藥房烟兌店均售

敬告未婚夫婦
藝術粉漆為現代之新發明 花式新 原料新 技術新 價格新 用以粉漆新房煥然一新 足以增進新夫婦之新愛情
大東藝術粉漆公司
地址霞飛路五四二弄四號 電話八五六四五
（歡迎問訊）

科學冷氣・日夜開放
大新
茶舞陣容第一
沈國英 陳菊英 雲英 譚雲英
明天准時加入本廳茶舞
咖啡茶室
勝利樂隊伴奏一時開始

舞廳領袖・領袖舞廳
米高美
天天准十二時舉行
特快午餐舞
新華大酒家
供應粵菜 代價經濟 點心下鍋 立即上席
陣容最堅強
康脫萊拉斯
兩班名樂會奏
阿倍拉曼萍
輪流伴唱時曲
中華大樂隊

海陸空技術班
（與）
偉宮
現已訂約謹告各界
敝廳不惜巨金聘定由南洋歸來之海陸空技術班業已訂約就在日內訓練與各界相見尚備女仕舞節目同志請華籍演出注意日期大

靜安寺路五八〇號
張園書場
明日隆重開幕
日場二時
吳子安 陸鳳祥 陸筱韻 顧鴻伯 劉天韻 謝毓青
隋唐 白蛇 狸猫換太子 三笑
夜場七時三刻
蔣月泉 許繼祥 沈儉安 呂逸安 凌文君
玉蜻蜓 智取北湖 珍珠塔 雙金錠
電話三四二八四號

廣東路南京路口
皇后
越劇
越劇聯盟花衫首席
姚水娟
李艷芳 筱丹桂 竺水招 任伯棠
今天日戲 香四緣（後部） 今天夜戲 淚灑相思地（續集）
電話九一五五一九二號

電話八〇二〇一六六號
恩派
二時八時
座價二元 一元 五元 四元 一元 連捐律
筱丹桂 賈湘鳳 張湘卿
全體合演
今天日戲 碧玉簪 骨子名劇
今天夜戲 夜來香
明天日戲 趙五娘 明天夜戲 勞燕分飛 新戲預告 有夫之婦

中央運動場
回力球
今午五時半起賽十盤
香檳票九月廿七日揭彩開獎

體育新聞

南洋西青約期對抗
中西圓門球賽
定本月二十日舉行

盛傳一時之中西圓門球對抗賽、本擬在國斌杯聯賽時邀請西青隊參加、該隊表示氣候炎熱、不能比賽、現時已屆秋涼、籃球季節來臨、決於裝登場、以實踐前約、華隊盟主南洋隊亦毅然出場、整軍以待、內定本月廿四可望成賽、屆時必能轟動整個球壇、

定周六舉行、因時間不及、故決至本月十六日仍在八仙橋青年會健身房舉行、自下午六時起、息影已久之滬星女子隊、組成鐵軍、重獻身手、與女排盟主友星隊一決雌雄、次爲維他富女子隊出戰西聯隊、西聯集西青及阿比雲兩隊精華而成、三幕爲維他富對混合隊、壓軸仍爲興仁對聯隊、排定項目錄下、

慈善排球給獎表演
本月十六舉行

▲西聯女子組軍抗維他富▲興仁戰聯隊滬星門友星維他富杯排球給獎邀請賽、本

滬星—友星（女）下午六時、維他富—西聯（女）六時三刻、給獎典禮七時卅分、維他富—混合（男）下午八時、興仁—聯隊（男）下午九時、

同仁盃乒乓聯賽
三益倖勝全線

同仁杯乒乓聯賽、昨有六幕比賽、均在西警球室、今日共有五幕交鋒、除仁組四場均在西警球室舉行外、中有雷士德甲對郵務一役、則在北四川路郵局四樓賽室舉行、查郵務錦標呼聲最高、雷士德甲實力亦極堅強、劇戰難免、歡迎參觀、昨戰結果如下、三益勝全綫（仁）四對三、神龍勝華捕（仁）五對二、雷士德勝西警（同）七對〇、美洲勝神龍（仁）六對一、郵務勝華順（同）七對〇、北光明（同）七對〇、

▲今日秩序 光明女對神龍（仁）六時、三益對聯青（仁）八時、三益對神龍（仁）六時、雷士德對郵務（同）六時、郵星對聯青（仁）八時、

精武會設太極拳班

南京路慈淑大樓精武體育會增設立太極拳訓練班、近聘請太極拳名家田兆麟主持教職、授課時間爲每星期二四六下午五時半至七時、

小說出借
總店 愛多亞路滬光戲院西首呂宋路角 月租四元
利益書店（電話）63273 64206 40003
新店 麥特赫斯脫路西新六元 號 定路二一號武

國恩寺庫頭僧
沉湎賭窟
積欠豆腐賬千餘元 追索賬款案發被捕

法租界維而蒙路二百三十九號國恩寺、於上年間雇用普利和尚（年五十四歲）爲庫頭僧（專司購買菜蔬之責）、不料最近被普利和尚將方丈給伊購菜之資、陸續携往南市賭窟賭博、共計輸去一千八百九十八元零、直至前日突有新興齋豆腐店主人率領多人至國恩寺向方丈印泉（年六十五歲山東人）索取陸續積欠豆腐錢一千數百元、聲勢洶洶、大有刻不容緩之勢、其時方丈僧見狀、眞所謂丈二和尚摸不着頭腦、以本人從未虧欠外人債務、致互相爭吵、扭至霞飛捕房、經捕頭詰訊、始知由普利和尚假冒方丈名義向新興齋豆腐店陸續賒欠、捕頭立即派探前往國恩寺將普利和尚拘案、訊據供認、實因負債家有八旬老母、不敷開支、一部份貼補家用、一部份携往南市各賭檯輸去、求請恩宥、飭令收押候究、

中秋結賬節將屆
銀錢兩業調劑資金
各行莊得提財產申請拆放間接發展工商業安定市面

各業中秋結賬節轉瞬將屆、銀錢業各行莊以及各公司工廠行號均已開始準備、銀行聯合準備會爲調劑同業資金、安定市面起見、對於會員行莊需要資金、得依照各行莊拆放事宜暫行辦法、提供政府證券、華商股票及債票、及租界內房地產公單公庫證貨物等擔保品、申請拆放款項、經審核及格評定價值、依照規定折扣予以貸放、各行莊資金得調劑後、本身鞏固、得以間接扶助工商各業發展、所以雖際此中秋結賬節、各業調度頭寸均能應付裕如、市場金融依然穩定、銀根寬裕毫無緊張現象、各公司行號對以前放出之客賬、均已分別催收、以歸還各行莊到期之貸款、如需要款項、亦得向各行莊協商新貸款、故今年之中秋節市面當能安定、安渡節關決無問題、

國樂 川貝 桔梗 遠志 製劑
安嗽露
安嗽露治流行性感冒氣管枝炎百日咳喘息肺炎肺癆等一切咳嗽，功效神速，氣味尤佳，無論老幼婦孺，莫不相宜。
民生藥廠出品 各大藥房均售

工部局圖書館報告
—八月份—

上月間工部局圖書館工作劇增、先後出借書籍一三〇九四本、比七月份增加一一七五本、平均每日出借五〇〇本、利用該館讀書室作參考工作者、凡五四八六人、新書及定期刊物經添置者凡四十二種、爲便利納費之讀者起見、該館除星期日外、每日開放時間、爲上午八時三十分至下午六時、即飯時亦

不忍君來函
慷慨救兩孩

昨日本報春秋欄揭載「爲善最樂」述北蘇州路有兩孤苦小孩涕泣甚哀、昨午接讀客不忍君來函、願斥資送慈善機關留養、加以教導、期以自立、原函云、貴報對公益事業、多所提倡協助、造福人羣、良深敬佩、昨讀貴報春秋爲善最樂一則、辛用惻然、因念貴報歷來爲貧病呼籲、辦事認眞、調查正確、丁此時艱、人人應本已飢已溺之懷、各盡心力、以拯窮苦無告之同胞、鄙人願將此兩孩收養費用、盡力贊助、期其自立、敬乞貴報代爲接洽、無任感荷、不忍啟、

實用英文夜校

十一期著重現實補救學校課本之19世紀英文定12期以本刊及文法翻譯3月收費$60個別面授 主編 麥根路233弄電話30677叢書及合訂本仍售個別廳選註址

本局所出版之下列各種書籍極合中等學校初高各級採爲課本之用

Robin Hood & Other Stories	1.25
The King of the Golden River	1.25
The Great Stone Face, By N. Hawthorne	1.25
Tom Brown's Schooldays, (Partly dramatized)	3.50
A Tale of Two Cities, By Dickens, (Dramatized)	3.50
Makers of Wings, By L. G. Thompson,	5.00
Ivanhoe, (Retold) With notes in Chinese	5.50
A First Course in Modern English Literature	5.00
Some Essentials of English Composition	5.50
A Little Dictionary of Difficulties	3.00

廣協書局 北京路一四〇號

意注師教

學校彙訊

日用百貨、莫不應有盡有、現已修葺工竣、煥然一新、定於明天（十日）舉行擴充開幕、

▲國華中學承校董會方面之關係、得梁受鳴女士個人捐助儲幣六千元、作爲有志升學而無力求學勤學生獎學金之用、經該校支配辦法如下、計一二年級全費生二十名、三年級全費生五名、一二三年級半費生共六十名、全費生各獎一百元、半費生五十元、凡無力求學學生、可逕向白克路北河南路口該校報名申請、

▲北京路河南路口統原大廈三樓第二職業補習學校、業已開學、計分晨夜二班、科目設有國文・日文・英文・商業・數理等七十餘班、尚可報名入學、

▲滬西槟榔路四九九號業育小學、爲復旦大學校友所主辦、該校主持人秉「爲教育而教育」之主旨、收費異常低廉、教師皆富有教育經驗者、一日正式上課、各級尚有餘額、並附設夜校、

▲康腦脫路中華補習學校、教管嚴格、本學期因原址旦華學院校舍租與上海大學、不敷應用、另在附近宜仁學校內開學、仍設國文・日文・英文・數學等科、自初讀至大學、該校於十日上課、日來索章報名者、至爲踴躍、

各◇界◇雜◇訊

照常開放、每一納費訂閱書籍者、每次得借書三本、携回閱讀、並得隨時調換、此類納費之讀者、現有一六八八人、本月二十四日夏歷中秋節及二十八日孔子聖誕、該館休假兩天、

一元織造廠創立會

一元織造廠係工商界巨子發起組織、資本原定中儲券一百五十萬元、嗣以認股者踴躍、擴充二百萬元、業已籌備就緒、定於本月十五日舉行創立會、現將原有廠房機器、加以整理、不日即行開工織造、

▲黃幻吾授畫 新派國畫名家黃寧僧幻吾氏、昨歲環遊歸國、本埠烟畫院同人敦請黃氏講授畫事、並公開招收男女生、從遊甚衆、茲更增辦高級班、凡曾在國內外大學或美專畢業、或個人具有畫學基礎、欲得名師提拔指導者、均可移玉法租界汶林路二百零四號二樓烟雨畫院面洽報名、

▲大華畜植公司籌備開業 茲有本埠銀錢業巨子樂潤庭、爲扶助生產、發展實業起見、爰特發起組織大華畜植股份有限公司、設籌備處於江西路二九八號、一俟就緒、即行正式開業、

▲開利綢緞公司擴充 靜安寺路卡德路東首開利綢緞公司、開設迄今、已有悠久歷史、剏開因營業發達、擴充範圍、除原有綢緞部外、又加設百貨部、舉凡

〔啟〕昨日本報發報時間五點五十分

外快工
達・

我住在一所做舊的石庫門中，這石庫門同一般的上海里衖房子一樣，是不怎麼大的，然而由於二房東的善經營，一上一下竟住了十四家人家，上面十二家，下面二家。當然，上面是擠足了人的，（你想，平均每個房間住一家半！）下面呢？雖說只二家，可是那店家呢，不，簡直是廠家呢，早晚時分果然人比較少，而在早與晚的中間，有做「外快工」的女人們，在一片嘈嘈之聲，倒也不讓於上面。

這二個廠，一個是化妝品廠，一個是藥袋廠，佔地三個房間，但是還天曉得得很，二個廠合攏來，沒有一架機器！化妝品廠做的是香水，雪花膏等，二個老師父，一個學徒，就是全部的技術人員和製造工人了，這技術說來也簡單得很：將各種化學原料在一個缸內調和調和就是了：此外有一個寫字檯，坐着位賬房先生，還是廠中唯一的職員，哦還有一個跑街，是老闆自己充當的，也算他職員罷，最重要的工作，倒是把香水雪花膏等裝進瓶裏去和把瓶貼商標紙，包封皮，這就是女工們的事了，因此女工們的數目多於技術人員，製造工人及職員的總和有七個之多。那個藥袋廠呢？更可憐了，連老闆帶工人一共只有五個人，除了老闆是男人外，其餘四個工人都是女的，這老闆以一身兼爲老闆，賬房，跑街，老師父，學徒，其夫人亦以老闆娘而兼工人。藥袋是中國藥店要用的，把一種藥盛在紗布小袋中和別藥一同煎而不致泥和，以便再用。此外煎茶葉也有用到的，這老闆本是位什麼洋行裏的小職員，自去年失了業，窮困得很，忽給他想出這個法子，到人家汗衫廠裏將用剩的碎紗布買了來，裁成許多小塊，然後用線縫成小袋子，整萬只整萬只向各藥店兜售，藥店本來自己也要做，這樣地去兜售，價錢又賤而且方便得多，也就很肯買。所謂廠也者，不用說，就設在老闆家裏，一張半桌，了漆的方桌子上滿堆了綫和布，一個女人圍着桌子坐着，一針一針的縫那袋子，一面說些家務閒話，婆媳吵架等事，老闆娘還在胸前奶着個小開——個不滿週歲的孩子，不時要放下針綫撫慰一下忽然哭起來的這個孩子。

上述的兩廠女工們大抵就是附近的住戶，她們有的很小，少的是十二三四歲的小女孩，不有的還是五六十歲的老婆婆，孩子們的父母，老姐和媳做，似乎了不能把她們列入生產的社會隊伍中，因此，雖然她們實實在在的在家裏，卻說不上失業，可是她們倒也感到失業之苦，—當然不是指沒飯吃的失業之苦—太閒散了，厭倦起來，她們感到這是沒事做，（我調查的是滬，沒調查過，想來應當如此罷了），好，樓下的聽聽的老闆來招工了：「到我們這地方做生活去，工錢是少些，做做零用不好嗎？」而且也解解心焦……」，恰的，反正沒有事做，「換些「外快」也好，她們就做了。

毛凜凜，要不是有「解心焦」的作用，這生活有人做才怪，工人說起工錢之少，直叫人汗；化妝品廠，那是論時制的，即每天做十個多小時，拿一元半到二元半錢，隨本事之大小及巴結與否而定，換言之，工人做一十個多小時，看做得好否給大碗大肉麵或一碗陽春麵吃，一概是初進去吃一碗陽春麵，過些日子吃一碗鹹菜麵，再過些日子吃一碗大肉麵罷，藥袋廠呢，針綫工人自備，每只二分錢，手足，這比化妝品廠還不如了，整整一天做不出五十只，那是一元還不到了，但有一個婦人一天能做二百只左右，邏針之迅速叫人只會伸舌頭，不過一天從黎明到黑夜也就只夠做袋了。一天我和藥袋廠老闆談起

工錢的低，問他怎麼不加一些，他苦笑的說：「你的意思是說我黑心罷，我實在有苦說不出，我成本要四分一只，除去工錢原料要自己把布，裁好二分，還要熟人地方講好話，頭寸想法子，還銷路要跑，可是人是命的道勸來，不應酬，一天忙斷的銀只夠餬口……」，「我請工人來的，「是人要講好話，頭寸想法子，還不得不，可是脫，」……」

這真是有趣透了的事，可見錢道東西實在厲害，誰在錢上吃些虧的能出五分錢，說的工價，我想老闆，一定有許多人求懇的向老闆說好話了，吵。

大工廠裏，人在做工時不許說話的，不但老闆是極嚴，工頭也是得很，小職員，工人一面做生活一面不得不聽着，裏呢，喇叭的你說，嗶喇的聲音就像化妝品廠裏的話好了，聲，會，管嘩勒的笑斷了都沒有的；半分鐘勒的間笑斷了；格勒的叫「吵討起來了，家起了一張人，男的打架的誰是非誰的呢」一有會討論一來了，吹起夫婦來了，好呢？」「有時一把一種話不過些好哦，」一有時聽轉得就一來了：聽說一數，教呢，「好的，可是但罵是一人，」死人脈房，吃葉眼房……」，弄得賬房先生哭笑不得，他還不是怎麼老實的，色哩。但他有什麼辦法呢？開除，賬房先生是有權力的，但是工人無所謂，而且開除了一個要找一個卻難。

（未完）

同孚路大沽路口
陳新
鈕扣廠門市部
秋季大減價

各種花色鈕扣	每板24粒	1.50
三五老牌揿扣	每板36粒	4.90
各種雜色鈕扣	每板36粒	0.50
國貨老牌縫衣針	每包25枚	0.70
10號特等羅甸扣	每大羅	180.00
15號特等羅甸扣	每大羅	110.00
20號頭等羅甸扣	每大羅	70.00
21號特等羅甸扣	每大羅	68.00
22號頭等羅甸扣	每大羅	50.00
23號頭等羅甸扣	每大羅	46.00
10號白磁八寶扣	每羅	5.00
中號花色玻璃扣	每羅	16.00
頭號西裝襯背扣	每對羅	30.00
三五老牌揿扣	每大羅	220.00
國貨老牌揿扣	每版36粒	1.60
三角老牌揿扣	每大羅	76.00
大號眞皮大衣揿扣	每打	33.00

・止爲完賣●品貨牲犧・

贈券
憑報贈送鈕扣一副
以成年仕女面取爲限

特約經售
大新街188聯發公司
南京路盛錫福帽店
靜安寺路616益友商行

商業新聞

債市稍挫
獲利不乏出籠

昨日統一公債市況、漲勢稍挫、賣方之壓力似見轉強、蓋以各債經多日來之激漲、數達四元之多、雖需求者尚鑒籌碼之枯短、時有吸收、但一般老多於獲利中、已有徐徐出籠、故測市態、若丙種再度徘徊於三元以內、則趨勢或將先行盤軟而再轉硬也、當晨初開出、多方仍見拉抬、惟氣勢遜色、丙種未能拉出三元五角、乃覺力已欠缺、故賣者洞悉、跟蹤大戶脫手、是以各債盤旋、終呈參差、結果除乙好二角、甲平外、其他各小一二角、成交暢達、約三百七八十萬元、茲列表於後、

種類	最高	最低	收盤	比上日
統甲	二四·四〇	二四·〇〇	二四·一〇	平
統乙	二三·一〇	二二·八〇	二二·九〇	大〇·一〇
統丙	二三·五〇	二三·一〇	二三·二〇	小〇·一〇
統丁	二二·六〇	二二·〇〇	二二·一〇	小〇·一〇
統戊	二二·二〇	二一·八〇	二一·九〇	小〇·一〇

華股專集
第二輯
集公司廠商內容之大成
足資投資華股者之借鏡
出版在卽！預約從速・每本十二元
經售處：九江路證券大樓第六一三號
華股日報社

華股買氣不衰
還是漲多跌少

昨華商股票市況、整個市氣良好、猶以公用業中之華商電氣已升至三十元開口、閘北水電亦在大戶買勢中達三十四元、結果均軋升一元半之巨、其次以百貨業股亦爲買方之目標、新新公司突出百元外、永安亦叩百元關、國貨公司上升亦勁、在一百元以上、比上日均軋升五元至三元不一、中國內衣隨升七角半、新藥業新亞中法微挺、民誼交稀價呆、文化業中華書局創低二元半、商務及世界呆平、大中華火柴回小二元半、新股大中華織造低二角半至九元內、孚昌染織保持穩定、其他各股亦升多降少、照各方人心在不定中、今分紀各股市價表於後、

股名	最高	最低
閘北水電	三四·〇〇	三二·〇〇
華商電氣	三〇·〇〇	二八·〇〇
永安公司	一〇〇·〇〇	九六·〇〇
新新公司	一〇五·〇〇	一〇〇·〇〇
國貨公司	一〇二·〇〇	九八·〇〇
中國內衣	三三·五〇	三二·〇〇
孚昌染織	一五·〇〇	一四·五〇
大中華織造	九·五〇	八·五〇
上海棉毛	一三·〇〇	一三·〇〇
新亞藥廠	四五·〇〇	四四·〇〇
中法藥房	七二·五〇	七一·五〇
中華書局	一二五·〇〇	一二〇·〇〇
世界書局	三三·〇〇	三二·〇〇
永祥印書	三一·〇〇	三一·〇〇
冠生園	一六〇·〇〇	一五〇·〇〇
三輪車	一四·〇〇	一三·〇〇
大中華火柴	一七〇·〇〇	一六五·〇〇
南洋烟草	六〇·〇〇	五八·〇〇
三輪客車	一三·〇〇	一二·〇〇
明星香水	一〇〇·〇〇	
新亞酵素	三一·〇〇	三〇·〇〇
美亞綢廠	四〇·〇〇	四〇·〇〇

雜糧潛勢尚堅

豆類昨有零星投受、價呈參差、濟勢尚堅、計開弃牛赤豆二十包、價一百三十四元自出、江北豌豆四十包、價一百六十元、還袋自出、

山芋乾實需仍佳、市勢繼續挺秀、昨開青島山芋乾五十包、價一百三十三元連麻袋、又單綫袋裝四十包、價一百十九元、「紅糧實銷戶儘擇需略取、市勢帶平、昨開明光新紅糧一車價一百十三元半、又陳紅糧五十包、價一百〇六元、

麩皮據莊簿仍有擇巧而進、故價堅穩、昨開三鑫小包麩皮五百份樓單二百包、價一百十三元半、

軍票略低
結款日稀

昨外幣市況、日軍票略見下低、乃結款日稀、同業供過於求、價已降至五元五角五分二四厘、軋小數厘、銀號與小錢莊門市出入價差開甚巨、售價約五元五角六分半及七分、收進五元五角四分半及四分、頗不一致云、

昨錢業公會拆息一角三分、新劃頭與現鈔平掉云、

糖股交易略增

糖商合作營業處糖股單、連日交易仍滯、公會劃盤昨市進出較增、價格無甚變動、粗砂股爲三百〇一元半至三百〇二元、赤砂股二百九十七元、統共成交一千四百包、

黃四元新到一批

黃四圓市存甚缺、最近客方有轉到去年新貨一批、昨經評貨開盤、貨品確較其他陳貨爲優、還價高起二百餘元、但客方尙未見允、大約相差五十碼、始可成交云、

成交仍稀、至首飾紋銀每兩仍掛十四元、同業互做價爲十一元三四角、

銀樓飾金
同業換價做高

昨本市銀樓業大新同行首飾金門市每兩兌出價、均仍掛二千一百元、收進減三百元不到、同業換金價稍做高、晨爲一千八百九十元、與上日價同、瞬見一千九百元、又退爲一千八百九十五元、正午復堅、一千九百元、有買戶、比上日軋升十元、

香烟獨俏次等貨

香烟實價、次等貨行市色俏、客銷及本街需要頗健、上中貨實銷仍形不振、國買無意進取、故價繼趨疲勢、計大英牌七千九百元、老刀牌五千六百五十元、小仙女牌四千三百元、較上日跌落一百元、品海牌五千五百元、五華牌四千五百元、告穩、日烟金槍牌二千二百七十元、金大樓牌二千四百元、紅玫瑰一千五百五十元、金鼠牌二千三百元、念枝二千二百七十元、指南牌一千九百五十元、國烟金字塔四千三百元、美麗牌三千七百元、金鼠牌二千六百五十元、白金龍三千一百五十元、均見軟疲、

中報船期表

出口

▲寧波班
萬生 九日下午三時 泊揚子碼頭
鳴門 九日下午三時 泊太古碼頭
海通 十日下午三時 泊揚子碼頭
萬吉 十一日下午三時 泊揚子碼頭
新寧紹 十二日下午三時 泊太古碼頭

▲定海班（象灣沈家門）
新平 九日下午五時 泊廣信碼頭
華翔 十日下午五時 廣新碼頭
華森 十二日下午五時 泊廣信碼頭

▲崇明班（堡鎭・南門港）
新江 九日上午九時 三號碼頭
南通 十日上午九時 外灘仝上

▲通州班（任家港・天生港）
旭亞 九日下午六時泊外灘三號碼頭
元和 十二日下午六時泊外灘四號碼頭

▲青龍港班（旭東六號灣一號）
華鳳 九日上午九時外灘十二號碼頭
旭東 十日上午九時外灘十三號碼頭

▲瀏浦班
華條 十日上午八時外灘十三號碼頭

▲蘇北班
八圩港 天星橋 揚州 五圩港 天伏州 河口 余家板 八江口 霍家橋
達豐 十日下午二時外灘四號碼頭
新源 十日上午四時 外灘同上
華萬 十一日正午外灘十二號碼頭
哈納 十二日正午外灘十三號碼頭
瑞豐 十三日正午外灘十三號碼頭

▲北江班
常陰沙 張黃港 新生港 新港
安豐 十日上午十時外灘六號碼頭
華達 十三日上午十時外灘十三號碼頭

學生作文 成語 四用辭彙
編制最新 效率最高 修的學工具
寸半本
人人必備的小智囊 讀書寫作的指導者
標準國音 詞性分類 求解作文 成語辨字
學生四用辭彙
版本雖小 巨細俱全 懷中常備 獲益非淺
三大優點
單字 本書收集單字共約一萬一千餘字及一萬餘字以上採三用最新國音並用馬字注明各字音同外國音及注音字母的分別
成語 該書所採成語類詞字之詞組、註明一詞多方解釋清楚的分詞、詞性如名詞（動）詞（助）詞等
辨字 本書所有許多同音同字、複詞釋義方面同字異義、往往弄錯、往往誤用
甲乙種 桃林紙精印 白報紙精印 精裝一冊實價 五元五角 四元 函購加寄費一角郵票十足通用
發行 上海四馬路西山東路口 奔流書店 分銷處 龍虎書店 大衆書局 靜安寺百樂場金文社 百新書店 東新書局 安內城商具

榮豐企業公司地產部啓事
本公司地產部經營房地產買賣及代理設計打樣建築經租保險抵押等業務如蒙委託無任歡迎
地址 北京路二六六號五樓
電話 一四一三七 一三九二四

五豐股票公司
代客買賣華商股票
地址 北京路無錫路三號 十七號
電話 91331 95042 96309 96810

裕康股票公司
代理買賣華商股票
收買下列股票 中華興業 華商紗廠 大中華紡織 染織 三星棉織 紗布 大安 輪船 布廠 煤礦 大樓 一號
電話一三五六一

靜安 咖啡館
靜安寺路貼近張園
花言巧語 不如事實 證明歡迎 諸君請來 一試便知 價廉物美
每客十元 上等午餐快特
特備 美國 MAX WELL 洋房牌 咖啡 色香味特佳 敬請嘗試
奶油素菜塊湯
焗黃魚利立四沙四
花旗炒鷄
亞別林反茄
燜卷心菜
奶油波羅凍忌林沙四
奶油咖啡
精美大菜每客十八元
什景菜盤
華盛頓濃湯
吉力明蝦太太沙四
意大利焗鷄
燒四力粉豬排
燒反茄・烙反茄
巧克利冰淇淋
奶油咖啡
歐美名酒 冷熱飲品 各式西點 無不美備

華懋飯店 CATHAY HOTEL
九樓 高塔夏威夷夜總會
跳舞音樂舞蹈表演 晚餐舞
今晚八時起舉行
S,ERMOLL'S 大樂隊伴奏
不收門票
南京路二十號 電話定座11340

粉畫
孔雀牌粉畫筆 12色二元四 16色三元二 20色四元
粉畫教本 陸爾强編繪 每冊二元
精印彩色 總發行國信公司 麥家圈山東路一四〇號十
學校批發另有優待 招請本埠外埠經銷 電話九〇三八六

大藝
今天隆重獻映 一時半 五時一刻 八時一刻
米高梅從頭映過輪 高梨片
洛琳塞兒羅賽 唐亞契曼
凱萌蘭茜絲合力演 妙絕頂趣
萬能女菩薩
敢兒鉼鉼誰不低頭 男鐵鉼鉼
歌唱三假半七七 嬌嚇收放推就縱擒
女性魔力
大導演范克達結晶

太光明
今天演三時半 五時半 八時一刻
新都花園第二集 全部新新節目
新萬花園
郎德山
潘珍玉 潘蘭玉 曼妞 愛拉
"NON-STOP VARIETIES"
准日期星一 起獻榮映
華府風光

南京
祇有二天 一時半 五時一刻 八時今
凱絲琳赫本 漢勃馬旭爾
叛逆的女性
今天起座價：三元 四元 五元
明天起映 勞萊哈台 新片 兒戲兵

國泰
今天二時 五時一刻 明兩時八時一刻 時半
天火狀高風頻勞斯爾刧
欺弄弱女・奴役擄盜
黑海妖 "JAMAICA INN"
今天起座價：三元 四元 五元
准星期五六獻映 華府風光

滬光 電話84056
本年度第一好戲
今天三場 上午售票
三時 五時半 八時半
顧蘭君 賀賓 嚴俊
保險看過說好
並蒂蓮
從頭到尾 險急自始至終 熱鬧

金城 電話一四九〇
今天二場 三時 八時半
迴腸盪氣，苦！摧肝裂腸，慘！
顧蘭君 呂玉堃主演
私生子無罪！ 舊禮教害人！
落花恨
麥艷大悲劇
嚐遍人間苦味

新光
今天三場 二時 五時半 八時半
袁美雲 王引 主演 高占非
談愛聖經 用情寶典
・領銜主演・
恨不相逢未嫁時
聖潔女心的處 純摯性愛的兩 崇高感的俠 溫存有味的人情

靜安 新新
今天二時 五時半 八時一刻
泰羅鮑華 最偉大得意傑作
鋼鐵的意志 的手腕
忠義雙全
明天映大趣劇 笑面鬼

皇后
日夜兩場 二時 八時半 電話送票
中旅結晶 臨別紀念
唐若青 領銜主演
香箋淚
最後五天 重山密峯劇情！
天下婦女私心宛如蜘蛛網！
一般男子好比飛蛾撲燈！
暴風聚雨演出！
去年演出・連滿一月

金都 電話
今天二場 三時 八時半
犧牲一己造福人群
周曼華 舒適 主演
白衣天使
可敬可愛的小姐 看護 可愛的人 蛇蝎美女擺
崇高的愛唯愛的肉的愛

大上海
今天三場 時間 二時半 五時一刻 八時半
陳雲裳 顧也魯 合演
卜萬蒼 新作導演
牡丹花下
難償相思債！ 終生不了情！

美琪
明日下午獻映 飛來艷福
今天日夜特殊光榮獻映 (日)二時半 五時一刻 (夜)八時一刻
周曼華 領銜主演
當今二十大明星合演
比「家」更動人！ 比「家」更曲折！
家之續集
春
巴金原著 楊小仲導演
倫理教育！ 大家庭生活劇！
反抗！ 覺醒！ 清算！ 奮鬥！
中華聯合製片公司出品・中華電影公司發行

明天至星期六 銀幕奇觀 亂世鴛鴦
麗都 祇有今天 二時 五時一刻 八時一刻 一時半
愛斯基摩

訪舞臺藝人

劇壇的新星蔣天流

未人

去年夏天，我看「清宮怨」中的潑辣典型的西太后，發現了劇壇的奇葩——江泓。

今年夏天，我看「人間世」中的女伶劉玉蓮，又發掘了劇壇的新星——蔣天流。

她原來的名字叫蔣天鑾，今年二十二歲，畢業於南方中學，後來到蘇州美專去讀了一年書，又轉入大同大學商科肄業。

能夠說一口很流利正確的國語，然而她並不生長在北平，她是太倉人。據她自己說，開始學習國語並且對於戲劇的愛好，是在南方中學的時代。她第一個戲演「日出」中的陳白露，根本就沒有了解這一角色的個性，因此演出的成績雖是不壞，而其實她是完全失敗的。這一次的教訓，使她更增進了研討戲劇的興趣，她天天孜孜不倦的徘徊於藝術的部門中，一方是多讀理論方面的書籍，一面又多看那些成功的藝人的演技，她偷偷地默默地學習，她期望着將來有成功的一天。

二十九年的冬天，上海劇藝社招考演員，她帶着一顆純潔的心靈，前往應試，她幾年來的埋頭苦學，得到了「勝利」的安慰，她從此就有了長期磨煉的藝術的機會。

「愁城記」，「枉費心機」，「正氣歌」，「二爺外傳」，「春」，這許多戲裏，她都担任過一些並不怎樣重要的角色，「北京人」中，她演瑞貞，一鳴驚人，而此次「人間世」中的女伶劉玉蓮，更打定了她光榮的基礎！

關於藝名，她在「上藝」時用沈金二字，還是「鑾」字相析的意義，在中國劇團演「北京人」時，又改名蔣天流。現在她是華藝劇團的新星。

她歡喜看電影，又擅長於書畫，人很溫文爾雅，平時談話的時候，像一首輕快的詩文，又像是一個節奏的曲子；——在你的耳邊跳躍着。

生生西藥房
上海九江路七一七號 電話九〇五四六
：下列良藥…一律特價：
・阿爾巴基爾片・
業努食丁 乃絡維 維補鈣 米太寶靈 哈利巴 若素 A・D・丸 派德魚肝油 金牌魚肝油 克利西佛 拜耳健身素 加當 減痧 斐刀臭藥水 阿司匹靈
宮挪美仁 開塞露 赫力維他 維他賜保命 針裝，丸裝 安度賜保命 清導丸 自己片 華福麥乳精 康福麥乳精 康福多 痔去病 人造自來血 中英葯子鹽 保利他民
電話購貨 專車送上
本行經售世界名廠良藥批價特廉如蒙賜顧竭誠歡迎

靜安寺路貼近張園
靜安公司
一律照 限價犧牲
＝時裝部＝
最新式現代化
特聘高等技師裁製
秋季時裝女大衣
式樣新穎經久耐穿
凡顧客欲定製新式大衣或臨時無暇裝本公司部誠請不裝會竭歡迎幸勿錯過機會難逢
純毛大衣 合時衣料 國產呢絨 應有盡有
每人限購一件售完爲止

卜萬蒼・朱石麟等 推薦「並蒂蓮」的成功

屠光啓已與中聯簽導演合同

瑟天

昨天看了中聯在滬光首次獻映的並蒂蓮，使我感覺到十分滿意，無論在技術的或藝術的立場上說：攝影的美麗，錄音的清晰，全部劇情的平勻發展，和每個高潮的控制，以至於每個鏡頭的小心處理，都是比較上稱得起一聲完善的。

顧也魯飾的仲蓮，這時正向蓮芳（顧蘭君飾）求婚，但窗外面卻躲着蓮芳三年前的盜黨黨魁，在逼着蓮芳，繼續去犯罪，去偷竊她主人家的一枝價值連城的並蒂蓮；梳妝台上的自鳴鐘，正指着八點五十七分，他限蓮芳於九時前答應他的要求，否則他就以開槍殺死他的愛人仲蓮爲要挾；她不承認仲蓮是她的愛人，她狠聲狠氣地要仲蓮立刻離開她的臥室，但仲蓮可一些也不知道他自己處境的險惡，他奇怪蓮芳的突然的變態，他還是嬉皮笑臉地要蓮芳答應他的請求，但這時窗外卻還有一個命令式的請求在要她答覆！時間是無情的，鐘終於在敲響了：一，二，三，四……手槍瞄得更準些；於是蓮芳幾乎像瘋狂般地叫出來：我答應你，答應你！可憐仲蓮還以爲她是允許了他的求婚，他抱着蓮芳，開心得說不出一句話來；而蓮芳呢？驚喜參半，直等到窗外那枝手槍移去了，她這才深深地透過一口氣來——但我看這塊廣告牌的用意，對不起說一聲，心地是不很純潔的，我有些不相信，這片子是一位二十多歲的新進所導演；但他不明明白白用很大的字寫着「導演屠光啟」我曾訪問卜萬蒼先生，幸運得很，他們爲了籌備開拍集體合演的鉅片「博愛」事，正在那裏開小組會議，楊小仲，張石川，李萍倩，朱石麟諸位都在座，卜君，我是素識的，所以沒有客套語，我就說我剛才在滬光看了並蒂蓮，覺得滿意極了，你的批評怎樣？可得而聞歟？他點着頭笑着說：你不必問我，對於這片的批評，我祇報告你一樁可以公開的秘密消息：屠光啟君，中聯公司已和他簽訂了基本導演的合約，時間就在新近看了並蒂蓮試片以後；我們適才在開會時還提起過他，張石川先生說，眞是後生可畏呢！就是在座諸導演，也一致公認這是一部值得推薦的作品。

藝苑新聲

一青

◆陸露明組藝聯劇社將在蘭心演出的「少奶奶的扇子」，除自己演金女士外，陳璐演徐少奶奶，曾一度請梅熹飾演徐子明，但因談判不合而作罷，外傳「少奶奶的扇子」係梅熹組班特請陸露明主演者，完全不確，不過「少奶奶的扇子」的導演人，是梅熹的兄弟梅阡，班底也大都是未名劇團中人。

◆孫景路是「中旅」出身的，君子不忘其舊，現在孫景路在外面的活動，還是處處揭出唐槐秋的招牌，因此，唐若青這次離滬往華北後，唐槐秋並不放棄上海的地盤，仍將請孫景路主持上海的「中旅」。又唐若青這一次離滬的第一個目的地是天津，一則開拓新路綫，二則去探望到天津不久的「朋友」，包括有道兩重作用。

◆炎社劇團，原定於九月四日爲捐募教育貸金公開演出，後因場地關係，改於十一日下午二時半在蘭宮劇場公演「情謊記」「湖上的悲劇」「左右爲難」，「舞女淚」等四劇，聞該團均爲青年學子所組織，對於舞台藝術研究有年，此次公演，定有一番盛況。

王玉蓉的好學

新野

王玉蓉誰都知道是王瑤卿的得意高足，她在坤旦中比較後起，可是對於王派玩藝的心得，却誰也比不上她，這是事實。

且角兒要拜列王瑤卿門牆並不是難事，可是要瑤卿親授一齣戲，却不很容易。因爲瑤卿的說戲，大半是由程玉菁或其女鐵瑛代勞，他自己非到深夜三時以後，是不喜歡和人談話的，王玉蓉知道乃師的脾氣，因此不憚辛勞，每夜完了戲，就趕到王宅去，候至瑤卿精神好了，湊上去要求說幾句，日積月累，也不是一齣戲成了嗎，何況玉蓉對老師伺候得這樣體貼，和鐵瑛又講得投機，所以「雁門關」「福壽鏡」等戲，確是瑤卿的完全眞本，就是唱腔都是有來歷的。（圖爲王玉蓉近影）

風雨同舟

何家文

（八）奈若何

翠珍站了起來道：「衛老爺，你既然可憐我，就請你別再說這些話吧。葉家便不是我的家，也請把我送回葉家去；不送，只放我出了大門，我自己認得回葉家去。」衛雲卿見翠珍站了起來，就把凳子往後挪一挪，對翠珍從頭到腳端詳着，笑道：「誰不放你上葉家去呢？到新年裏，給你裁起幾件衣服來，身上不出毛，走出去要給人家笑的：像我，倒又不在乎，人家知道我有幾個錢，便穿破的舊的，都沒有關係。你不成，狐的，灰鼠的不談，至少老羊皮該穿一件。你的身材，不穿旗袍，短襖也行。我往箱子底裏掏，掏得出十幾件，給你配一個面子，穿了新衣服，總是新人了，在新年裏，上葉家去認新親，多好？所以我說你不必買了尿壺等不到天晚那麼要緊上葉家去。你是聰明的姑娘，總該明白過來了。」翠珍聽衛雲卿的話越說越不對，就把臉一繃道：「衛老爺你在說什麼？你不讓我出去，把我舅舅費長河喚了出來，我有話和他說。」

那曹媽多分是個熱心人，湊上來說道：「老爺，要給小姐找費長河嗎？今天早上，倒是穿來穿去只見他，現在怕上賭場裏去了，但是可以要阿四他們去找。」衛雲卿眞是喜怒無常，聽翠珍說話，他老是笑，聽曹媽一說，冷不防把桌子重重的拍了一下，拍的那赤豆湯汁濺了一桌子，還濺幾點到翠珍衣上，他喝道：「你簡直是在放屁，誰要你找費長河去你給我站得遠一些！」他把曹媽這樣發放了，又換了一付面孔向翠珍道：「費長河，人是爽直的，就是歡喜賭錢，賭起來，錢多就賭得狠，錢少就賭得好些。這一回，不知道什麼魔鬼纏在他身上，或者他死在地下的祖宗沒有了靈，身上沒錢，反而發起狠來，一賭，就輸了五千塊錢，賣房子是不夠抵償，賣田地是不夠抵償，便是賣妻女也不夠抵償。翠珍小姐你想他還有什麼辦法。」（一七六）

日語會話 商業 四用辭典 精裝廉售六元 平裝廉售五元 甲種廉售五元半 乙種廉售四元
蜀山劍俠傳廿七集到申
上海山東路二九〇二號樓 勵力出版社

天茅 一下
大王油
傷風 蟲咬 凍瘡 頭痛
常備此油 四季無憂
總經理 三興公司 地址江西路一七〇號

新戲 苗頭 賣座 破紀錄
今夜務必早來 （先買） 最安
電話八八五八九 八四八〇八
徐記 共舞台
更本出一佈 崭劇名向景
（重要節目）
桃花塢 四望亭 龍潭鎮 三官堂 鮑家莊 花家寨 賣藝 捉猴 打街 全試 演虎 武膽
宏碧緣
馬戲
景妍嬌 驚萬分 眞馬上台 吃海京 伯
武嚇人 工 壞 頭上 技 絕 馬
標準人選
開打 接連 大家勿性命 顧
趙如泉 王桂卿 陳鴻聲 陳桂英 王妍嬌 景富春 李如春 鮑自安 任正安 駱宏勳 王余千 花振芳 余千

大舞台
急急定座
一到辰光 板定客滿
眞猴盜珠 聚珍古樓 險惡牢獄 今夜
榮譽獻演
四川自三盜珠 覓教練探驪 東山獅王 特演麥象 虎豹獅猴搏鬥 富麗皇香 古色古香 內幕機關 重重密佈
忽上忽下 忽隱忽現 忽明忽滅 又滑稽
洞房鬧鬼
大會集 燈光總動員
後部 第一集
神怪劍俠傳
本星期日日戲預告
林樹森 前關公 孔明 周瑜 後雲長 正巴肝 車胃 斬夜
林樹森 周到底 魯肅 連演 擊鼓罵曹
王 彼芳 周瑜 孔明 連演 扎黃 周天瑜
三擒孟獲 老黃忠 逞英勇 盜寶珠 神猴報恩
相府色淫 威可恨

上海戲劇學校
假座斌記更新舞台 電話九一七七一 九三〇七二
座價 連捐 六元 三元 一元五角 五元 二元 一元 五角
●明天日戲●
初次上演 馬鞍山
全體學生一百餘人通力合演 大興梁山
全本 定軍山 准代 斬淵
全部 棋盤山 咬金頒兵 丁山掛帥 刦糧陣擒 薛寶 樊梨花 提親
●後天日戲●
紅鬃烈馬 （全部）
彩樓配 三擊掌 降紅鬃 別寒窰 探寒窰 趕三關 武家坡 算軍糧 銀空山 大登殿

注意 每日上午八時開始售票 日內公演 訂座
百鳥朝鳳
即將中秋節 演出 故事曲折離奇 如火如荼
打破歷年不解之謎！
王大娘補缸 新奇出手 從未見過

更新舞台 斌記
電話 九一七七一 九三〇七二
七時登場 即演正戲
座價 連捐 十二元 六元 三元 十元 五元 二元五角 三元一角 九元 特座
各界熱烈要求 名劇重演一次 今天夜戲
關王 德德和 李曾 宋德珠 王金璐 慈少泉 李盛佐
趙德勛（韓昌） 蕭德寅（焦贊） 殷金振（小蠻）
花蝴蝶 全部 連演 翠屏山 楊排風
明天夜戲 座位無多請先訂座
蝴蝶夢
李和曾 高德松 張德彥 金德蓉 曾德宣 李德林 王金琳 宋德珠 陳德輝 慈少泉 殷金振 李盛佐

黃金榮先生 熱心發起
上海伶界聯合會 籌募慈善經費 舉行南北名伶
大串會
假座斌記更新舞台 電話訂座 九一七七一 九三〇七二 不收捐
九月九日（星期三）日場公演（准十二時開鑼）
全部 雪弟恨 全部 九連環 桃 花
全部 大鐵籠山（女蠻兵）
特請中華國劇學校全體學生
金山寺
中座 樓下 樓上 三樓 價

黃金大戲院
電話 八八四一一
（夜戲） 座價 三元 十元 二元 三元七角 七元 九元 二角 六元 五元 一元五角 四角
今天 夜戲
吳素秋 俞振飛 葉盛章 高盛蘇 葉盛蘭
全部 人面桃花 三盜 九龍盃 打漁殺家
明天 夜戲
吳素秋 葉盛蘭 章盛長 全部 佛手橘 盜銀壺
俞振飛 轅門射戟
爲公演 人面桃花

光華 三時 八時
周曼華 金粉世家 上下兩集 一次映完
魔窟 秘艷
明天映 人肉

明星 青島路
全部 龍爭虎鬥
今天映 革新

大滬 愛多亞路 電話21989
王熙春 黃河 梅花落

浙江
今天 開映 時間
彼得勞雷 假面人

辣斐 辣斐德路
傑克霍爾 英雄末路

金門
春殘夢斷
勞萊哈台 集錦短片大會

國聯 新片 五天換一天
第3天 二時半 五時 八時半
韓蘭根 張翠英 關宏達 合演
學府風光

卡爾登

電話
明天獻演！人生大事（三部曲）
各界要求 情不可再一日 夜不却天演 公演
最後機會
鴛鴦劍
窈窕淑女（主演）
君子好逑（主演）
鸞鳳和鳴（主演）

紅寶劇場

新世界原址 電話90672
日夜獻演（二時半·八時）（六元三元）（電話定座）
南國影后 李綺年
饒工好！越越熱演
滿無可滿 獅子樓 加演
潘金蓮

龍門

愛多亞路六一六號 電話八一一九五號
標準維揚文戲 今天星期三
金運貴日夜登台
日戲二時半夜戲八時起
金運貴
彼秀蘭·張玉蓮
今天日戲 中部 趙五娘
今天夜戲 本頭 二度梅
今日金運貴登台越加有勁！欲免臨時向隅預先訂座
明日日戲趙五娘後部 明夜二度梅本戲

綠寶劇場

電話 四四四九
日二時半 夜八時
座價 五元 三元
看得舒服 笑得痛快
今日最後五天
鄉下人學摩登 諷刺喜劇 黃金夢 活受罪 時髦人做市面 自作孽
新華劇團出演
閻惜姣
密切注意 公演日期
古裝艷情悲劇

新都

施家劇團
現代青年
定座電話九〇六三七

大中華

四馬路大中華 電話 90091
日二時半 夜八時
天津戲曲 筱文楊 領導 王雅琴 凌愛珍 趙春芳
筱滄 飛飛
今天日夜 冰娘 慘史
明天日夜 前後 恨海 難填

璇宮

院址 浦東大廈 電話36965
標準申曲
寡婦思春
戴雪琴
仿眞佈景 下期公演 東山馬貞

大中央

花月良宵
李麗華 合演 今有祇 歌唱巨片
孔夫子

光陸

主演 神秘恐怖巨片
科學女人
鸞導姑娘
暴風 後天

巴黎

乳鶯出谷
風舞宮月

光華大戲院

有聲電影場
今天 開映 卓文君
下期開映 鬼戀
平劇團 文武京戲
李麗華 紅
張紅玉 領導 愛歌舞團 司

大新遊樂場

大京班
越劇 歌舞

逸園

亞爾培路
今日及明日 下午五時半起賽
風雨無阻 請早光臨

分類廣告

申報

召租 徵求 出售 營業 車輛
聘請 待聘 飲食 醫藥 房地產
特種人事分類廣告
特價每行每天二元二行起登 十行爲限信箱免費贈拍紙簿
電話接洽稿請 九三二四八

招聘

徵求

張明偉鑒
長詩鑒
何誠祥兄鑒
曼儂鑒 傑白
找尋遺失

徵教員
集團結婚
徵職
代打
徵零紙

零布零料

招標
有意者於本星期內至本廠事務所接洽
信孚印染廠 北京路三百號 電話一四二四四 七六五四四

戶出龍良機莫失

徵收外國文具

複寫字紙 打字帶 釘書機 捲筆機

徵求各種雜誌

協昌公司

重價徵收 鑽石
金鋼鑽 紅寶石 金珍珠 古玩 翡翠 端硯 石字 書畫 玉器 圖章

大豐商行

徵求 中西木器 銀箱地毯 皮貨西服 鋼琴火爐 打字機 照相機 縫衣機 千里鏡
電話 32160

高價徵求

煙草 皂燭
萬八鶊
古玩

古幣

寶昌郵幣社
郵票古鈔 古錢獎牌

徵求

買賣皮貨
中西裝電 話（21134）
軍用毡
徵求唱片
平劇
徵求鋼琴唱機
徵求揚琴
徵求收音機 照相機
徵求計算機 打字機
徵求各種小額華股
合組
徵求電冰箱
願照舊貨業收價加一成
徵求房間傢具
徵求脚踏車
徵求典當

中國華明煙公司

徵 項 發 行 所

徵求大規模機械工廠

高價徵求廠屋

徵求棧房

誠意徵頂住宅

重價徵 三層樓單開間 或雙開間舖面房屋壹幢

徵屋

徵求廂房或客堂

徵求店面

徵求葡萄糖廠

徵廠屋

聘請

招請廣告部人員五位

聘國文史地教員

聘日文教授

教師

聘助產士及實習生

招請推銷員

聘請交際員

招考女職員

聘請軸幃剪字職員

招學徒

另聘請

招請

聘請營業員

聘請接線

招包車夫

僱校工

招請茶房

招茶房工役學徒

招學徒

待聘

中學教員待聘

待聘

教員待聘

營業

借小說

愛看平津小說

電話 40512

批命

郵

郵票西書

收買郵票

華郵專門

國粹郵票公司

養性郵幣公司遷移通告

萬壽郵票公司

鎳幣

南京路三三八弄（大陸商場對面）黃浦

天工洋行精製假手假腿

虹橋路底

安吉

鎳幣

增你智總經理

短波

修理無線電

拆外中短波一律拾元

出門修理無線電

新專修藝沙法

鐘表五元

專修電冰箱

重價收買新式高尚名牌

表

吳天興鐘表行

打字與油印

代打

皮貨

38245

長昌衣莊

和昌衣莊

首創專收上等木器

98672 90179

舊貨

舊貨

收買舊床

八三七四 銅鐵床

按摩

按摩

按摩

老牌按摩

丹麥女子按摩

中西按摩

按摩

金鋼鑽 百立新首飾店

高價收買 洋燭

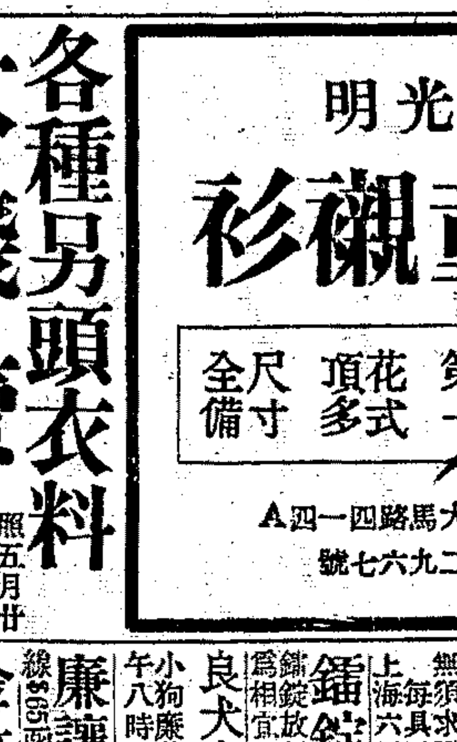
出售

大光明

兒童襯衫
質料第一 式樣第一 花式多 尺寸全備
地址：法大馬路四一四A 電話：八二九六七號

各種另頭衣料大賤賣

大用布號



新光 襯衫

童裝商注意

西服紅木廉讓

808 撲克牌

撲克

傢具廉讓

傢具廉讓

肉店

生財

廉讓

3×6 牛皮膠廉價出售

顏料出售

讀者注意 南陽甲等肥皂

西樟船廉讓

廉讓

胎

公共及法租界五十週波 長短尺寸齊備價格克己 美製GE日光燈廉售

各界注意

男子福音 眞空水治器

錫錠飲水治療器

良犬出售

廉讓

金筆廉讓

出讓

廉讓

錶

廉讓

汽油柴

花売出售

冲床出售

特廉

蒸溜器出讓

特等紅木

照相機

大菜檯

急讓新浪生打火機煙盒

電冰箱

西書

日光招牌

薄荷油

煤球

廉沽

包車

西姆表

錶帶

808 派克

極品蟲盆

藥店

尚有分類廣告轉入本報第八版

分類廣告

營業

順發藥房
新藥業公會會員
西藥買賣 行情準確 客幫辦貨 格外克己
北京路四九八號 山西路西首
電話九〇六三八

元昌
◀徵求▶
阿司匹靈片 幾那托片 孟山都糖精 雙桃奎寧片 安達祿吉片 可阿古連針
愛爾邦片 消治龍片 百乃定片 阿的平片 大健鳳凰片 加當片
南京路同孚路 大球場A二號三樓 電話三二一八一

永民 1.94326
◀徵求▶
葛氏S.M.T.片 加當阿四林片 紅百浪多息片 雙桃奎寧片 集成賜福素片
●特價出售●
鐵力度針 奎寧伸丸 加當片 消發滅定 亞士北羅
三馬路石路東 大同安大樓四樓

麥頓（西藥行）
代客採購 各種西藥原料 價廉
特價出售
梅白格路219號 Tel. 61842

徵求（代）
消治龍 大勒吐 克寗奶粉 健鳳凰 消發滅定精
誠意收 不論多少 現貨到付
老沽一三路六號 大馬路西

徵求
0.6 消治龍片 新惜花散
振華西藥行 京路慈淑大樓 電話九四九三五二四

良生 徵求
托龍風匹片 動治健四藥片 消治大健阿 鳳凰消遊丸
白克路〇五一 號18弄 96647

徵求
萬金油 八卦丹 肥皂 菜人丹 香煙 福運
誠意收買 至香港路60號 電話13432

哈利巴
助長發育 增加體重 健肺防癆
田邊大藥廠

黃凡士林 4.75號
今有已登記貨 廉讓 紅補 欲進請函申報信箱

益茂永記公司
信託部
◀廉價出售▶
一、上海自來水筆 一九四二年派克 十一月六日 上海...
委託商行 益茂百貨
淡竹鹽
精製古方 一磅 安兒奶粉 每塊一元八角
日月肥皂 每塊一元六角
中西健身白 每塊一元四角
棕欖香皂 每塊二元五角
利華衆藥皂 電話四一九〇七五三

大衆服務社 電話10658
廉售 老牌大號香皂 每打卅四元
◀收買牛牌肥皂▶
萬金油 八卦丹 鷓鴣菜 華洋百貨
大福州路七十號二樓

鈣奶生 廉價出售
照市價低一元五角 大來商行

出售

文具廉批
河南路交通路新學會社

小學校 告
（注意）欲避免抄寫新生人名之煩惱，省時便利，當快選橡皮圖章，能解決之，每個五角起，一元止。電40501 會斌社

中報
特種人事分類廣告
召租 徵求 出售 聘請 待聘 飲食 醫藥 房地產 車輛
特價每行每天二元 十行為限 信箱免費 拍發 電話接稿 九三二四八

丁福保先生 五十年來精心著作
說文詁林 六十六冊
佛學大辭典 十六冊
古泉大辭典 一百二十冊
精許學經之佛教積古泉之大成
梅白格路204號（電話31383）醫學書局發行

科學書報存書大廉價
本專家數年大義，光色林紙精印... 青年益友 大開

科學雜誌
自然科學館

儀器
發售，寄售，科學儀器，文具等用品

馮超然先生畫集

名畫出讓

漢譯泰氏文法

四部叢刊 初編精裝本
四庫全書 珍本

書
學校參考 廉價

售廉前空文具
88高樂複寫紙 每盒48.0
12筆中複寫紙 每盒16.0
1自立軟硬橡皮 磅38.0
336十七件儀器 副50.0
204十二件儀器 副25.0
天平牌五孔捲筆機 50.0
344打洞機（利達） 10.00
358訂書機（利達） 8.00
342訂書釘（利達） 2.40
五號球胆 …每只 7.00
六號球胆 …每只 8.00
七號球胆 …每只 9.00
四方牌大頭別針 9.00
502新民筆 每打400.00
503新民筆 每打440.00
六號 楊宅（靜安寺路近）

割愛
大號派克金筆 ...

眞空康克令金筆廉讓

華文打字機 廉價出讓

牛皮紙 灰報紙
牛皮紙 每令$150. 灰報紙 每令$115.
華豐公司 九江路110 電話14372

金鳳老牌 風琴 大量存貨 價對折起

鋼琴出售

鋼琴 出讓

機會 梵奧林

出售兒童玩具

自由車

算尺出讓
美國K&E算尺 電話33126

三輪客車 飛達
出租車站
戈登路77號……83479
環龍路77號……79715
北京路790號……91228
福煦路863號……
靜安寺路張園……34251
製承象售出

雲飛公司（迎新參車觀歡）
忠誠第一 修理部 特別歡迎 犧牲新貢獻
地址：靜安寺路赫德路口

一千四百元正
天一車行謹啟
電話43722 41975

道奇車行
學校開學 優待學界
經濟實用學生車 $1350
Tel. 79121

安達行
存貨大賤賣

蘭林脚踏車明清字畫

三輪籐邊脚踏車廉讓

牲犧！車！拍賣△平車數輛 百元至三千

男女雙人脚踏車廉讓

脚踏車廉售

GRC樣子間

法式平跑車

平跑車

SPEED METER

翼牌賽車兩輛廉價出讓

廉讓
NELSON女車 $1000

返鄉廉讓

M950 跑車

美國 $1900

痛讓

男車廉售

皇后牌

女車廉讓六百元

脚踏車廉讓

600平車

平車

急讓女車男車

汽車

小汽車 賤售

小型 FIAT 汽車 出售

飲食

周浦名產
仁棗 蛋麻餅 $1.00 松花片 $1.00 椒桃片 $1.00 狀元糕 $1.60
電話八七四七七
美味月餅

可香居
廣式月餅
電話八二〇一八一

名酒廉讓

潔白猪油

醬油 優待新老用戶 免費贈送 十五元
TEL. 37999

梅林醬油

欣華醬油

醬油 中秋禮品

大衆醬油

招生

冠字

詩學專班

明道國學補習社招生

教育

三一簿記會計科招

說英語寫

成功學校

英籍女教師

娛樂

音樂

馮楊仙

百樂門

璇宮舞院

米高美舞學院

雷夢娜舞校

拍賣

國際公證拍賣行

亞爾培路

書樓椅

魯意師摩洋行

摩登大菜間式銀器

打字機 電冰箱 車料

禮拜四拍賣雜貨

馬達

玫瑰花乾

房地產

出讓杭州西湖房地產

房地產出讓

房屋出讓

寫字間廉讓

良田出讓

良產廉售

霞飛路

漕河涇良產廉售

吉產廉讓

召盤

驚人消息召盤

蘇州現成襪廠出盤

店基召盤

三層出頂

毛巾廠召盤

召頂

召頂

召頂

召租

石庫門住宅召租

召租

樓房一間

大亭子間

招租

勤園

聲明

律師代表

范剛律師代表毛榮壽為事務所

買受陳仙狗所有彭浦區田產該田產債權人

姚雲搏律師代表福泰祥綢莊警告蔣錦生

重要啟事

懋豐公司遷移啟事

陳顧氏為析產

積善堂受買土地啟事

蔡耀庭受買張土地啟事

富華房地產公司啟事

談國芳（即洪弟）緊要啟事

中國製造內衣廠盤買升大棉織廠徵詢利害關係人公告

孫錦章驅逐劣子孫緬芳啟事

協議離婚聲明

昌記紗布號緊要啟事

催告寄託人常聚及朱記

退保聲明

持有本廠棧單者

大日本軍管理江蘇藥水廠通告各

推受盤聲明

推受盤聲明

推受盤聲明

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失保管證聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失田單

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

遺失聲明

利搭聲明作廢

失滅圖章

醫藥

儲麟蓀醫院
內科兒科門診部
化驗痰血大小便 X光透視等免費
地址靜安寺路八〇三號 中國銀行二樓 電話三五六七八
院址霞飛路一八二七號 電話七九八二八
小兒住院十名免費

有紅白痢疾者 服三友痢疾丸即愈

胃痛 靈芝丹

鵝掌瘋

中國瘋病醫院特製 瘋濕露
每瓶十二元 愛文義路七五〇號 電話三二六八〇三